

TU

L A N K I D E



Jose Maria Izamendi Barrio

*Don José María,
20 años después*

MCCren bilakaera

ORO HAR, 1996rako EZARRITAKO AURRIKUSPENAK GAINDITUKO DIRA

TU

LANKIDE



TRABAJO Y UNION (T. U. LANKIDE),
Aita José M^e Arizmendiarrietak
1960.eko irailean sortutako aldizkaria

ARGITARATZAILEA:

OTALORA

(MCCren Kontseilu Orokorra)

Azartza, 20550 Aretxabaleta,

Gipuzkoa.

Telefonoa: (943) 79 79 99

Faxa: (943) 77 07 88

Posta elektronikoa: lankide1@sarenet.es

ZUZENDARIA:

Javier Marcos.

ERREDAKZIO-KONTSEILUA:

Lehendakaria:

José M.^e Ormaechea.

Kontseilariak:

Rafael Amozarrain.

José Ramón Elorza.

Jesús Goienetxe.

José M.^e Larrañaga.

Juan Leibar.

José Luis Rubio.

Carmelo Urdangarin.

DISEINUA ETA MAKETAZIOA:

José Antonio Martínez Esquíroz.

IMPRIMATZAILEA:

A. G. ELKAR, S. Coop.

D. L. BI-2583-89



© AZAYZA, S.L. Dibelakaturik dago kopiatuta, partziala nahiz osoa, jatorria eta, bere hasieran, egilea aipatzen ez bada.

T.U. Lankidearen erredekzio taldeak aldizkariaren adierazitako esamen eta iritzien erantzukizunik ez du derrigor bere gain hartzen.

bitz gutxitan

On Jose Maria, 20 urte geroago



Hile honetako protagonista On Jose Maria dugu, izan ere aurtengo azaroran bere heriotzaren XX. urteurrena betetzan baita. Eta efemeride horren aurrean, omenaldi beroa eskaini nahi izan diogu gure Esperientziaren fundatzaile izandakoari.

MCCren bilakaera Oro har, aurtengo ekitaldirako aurrikuspenak gaindituko dira

lazko ekitaldian baino %11 gehi-
go saldu da aurtengo lehen hamar
hilabeteotan. Horrela jarraituz gero,
oro har, 1996rako ezarritako helbu-
ruak aize gaindituko dira industri-tal-
dean.

Symposium sobre cooperativismo y participación

Con el fin de desarrollar nuevos trabajos, investigaciones y debates sobre la aportación del cooperativismo a la participación efectiva de los trabajadores en la gestión de las empresas, la Corporación MCC ha organizado un "Symposium Internacional sobre cooperativismo y participación en la gestión empresarial en el siglo XXI".



ANTZINAKOAK

CARROCEROS

El transporte de mercancías y viajeros ha tenido una gran importancia en todas la épocas. Históricamente se han utilizado para ello diversos medios, que con la

ayuda de la tecnología han evolucionado hasta convertirse en vehículos cada vez más complejos, pero también mucho más eficaces.

Los actividad de los carroceros también ha evolucionado al son de la tecnología.



Jornada de puertas abiertas en Biurrarena

Cerca de 900 clientes nacionales de maquinaria forestal se dieron cita en Biurrarena para visitar sus instalaciones y conocer los productos más novedosos de la cooperativa de Astigarraga.



De feria

Octubre y noviembre son meses propicios para la celebración de ferias internacionales. Varias Cooperativas de MCC han participado durante estos meses en diferentes salones internacionales para mostrar lo mejor de sus catálogos y las novedades en producto más interesantes de cara al año que viene.

40



Munduko

Kooperatibismoaren eguna

Pasa den urriaren 26 ospatu zen Gasteizen "Munduko Kooperatibismoaren Eguna".

Aurtengo egun honek izan zuen nobedaderik aipagarriena jaio berri den Euskadiko Kooperatiben Konfederazioaren aurkezpen ofiziala izan zen.

sumario

editorial 4

Entre recuerdos e ilusiones

en portada 5

Breve semblanza

de Don José María.....5

Recuerdos de un testigo12

Arizmendiarieta y el

compromiso personalista ...14

Oinordetzaren

onuradun zuzenak16

evolución

de MCC 19

3ª edad 24

aula

cooperativa 26

estrategias

de empresa 28

antzinakoak 30

begi belarri 34

kooperatibetako

berriak 38

Entre el pasado en el que están nuestros recuerdos y el porvenir en el que ponemos las ilusiones, hay un presente lleno de deberes”.

Esta frase formulada tantas veces por Arizmendiarieta, con cierto énfasis preceptivo, tenía para él un efecto estimulante que le inducía a poner los pies en el suelo y a tomar medidas prácticas ante cualquier situación adversa o injusta que él creía que debería enmendarse. Nos hallamos en 1996 recordando 1976, el año en que falleció. Entonces

habían pasado 20 años desde que se creó la primera cooperativa industrial, y ahora ya han pasado cuarenta. Dejó de ejercer su magisterio, por tanto, a partir de la bisectriz de toda una época, ya larga, colmada de éxitos que van desde el origen de la “experiencia” hasta nuestros días. Y el presente, ¿qué nos sugiere a la hora de actuar, entre lo que hemos sido y lo que hacia el futuro deseamos ser?. Esta es una pregunta que en el seno de MCC se hacen los hombres y mujeres que la componen en calidad de socios trabajadores. No es fácil hacer el pronóstico que no sería más que una conjetura que por su poco peso diagnosticador se esfumaría enseguida. Más bien habría que preguntarse ¿qué estamos haciendo ahora mismo para condicionar nuestras esperanzas y nuestras ilusiones?. Pero es bien conocido que los resultados de los comportamientos presentes no se obtienen en el momento de realizar las cosas, la gestión y las normas. Es necesario que maduren en esa especie de sustrato que a largo plazo va a condicionar la vida que se hace día a día en la superficie. Pero en general somos poco capaces de juzgarnos a nosotros mismos con ecuanimidad y solvencia técnica. El presente es fugaz, casi irreflexivo, y no da tiempo a ser analizado

más que si existe alguien que por encima de las coyunturas accidentales examine los cambios y perciba las grandes tendencias del conjunto. Y, claro, quien sea capaz de hacerlo, tiene que desplegar un gran espíritu analítico, moverse en unos planos de visión de amplio espectro, tener alcance para conjugar el pasado y el futuro, y situar cada tiempo presente en su propio marco,

cuya influencia circundante exige con energía la necesidad de hacer adaptaciones. Pero, ¿a cambio de qué?, ¿del modelo de igualdad de oportunidades para controlar la gestión, la distribución

de la riqueza de la empresa y de la vida democrática?. ¿O, simplemente, de efectuar el cambio instrumental, de los medios técnicos y financieros para actuar en las empresas?. No se trata, en último término, de traer aquí cuáles pueden ser las fórmulas para actuar desde el presente con las mayores garantías para afianzar el futuro. Lo que realmente parece preocupar es que se esté produciendo de forma bastante perceptible un deslizamiento hacia fórmulas de organización más convencionales, menos estrictas con los criterios originarios, y que no se formulen hipótesis de adónde pueden llevarnos cuando estos procesos de gran calado emerjan dentro de cinco o diez años. Es deber de la actualidad hacer las hipótesis hacia el futuro. Precisamente en este difícil menester era donde Arizmendiarieta tenía una rara capacidad de análisis, de diagnóstico para aportar soluciones prácticas. No somos capaces de sustituir su privilegiado talento para interpretar la vida social en su conjunto. Pero sí es posible afirmar que a estos temas, sin especulaciones ni vacuidades, Arizmendiarieta les dedicaba mucho tiempo, todo el que fuera necesario. Porque pensaba que si el porvenir debe ser ilusionante, hay que sembrar ahora mismo la semilla de esa ilusión. **TU**

Entre recuerdos e ilusiones

Breve semblanza de Don José María

JOSÉ MANUEL CORCUERA, PROFESOR DE MEP

Le conocí cuando todavía no había doblado el medio siglo. Su aspecto sencillo y afable no hacía sospechar que fuese una persona que iba a incidir de la forma que lo ha hecho en el campo socio-económico.

Tenía ya el pelo cano y me recibió en un humilde despacho de la antigua Escuela Profesional. No tenía gran facilidad de palabra, pero poseía la fuerza interior de quien está convencido de lo que dice. Vivía lo que decía y por ello su mensaje era claro. Se podía estar de acuerdo o en desacuerdo con él, pero difícilmente se podía permanecer al margen.

Su personalidad

Cuando me presenté en Eskola tenía yo 25 años. Mis credenciales no eran otras que los estudios de ingeniería recién acabados y una dosis de buena voluntad, que era necesario cotejar con la realidad pura y dura. El propio D. José María se encargó de buscarnos alojamiento a mi madre, que me acompañaba, y a mí. Al salir del taxi, cuando





quise darme cuenta, D. José María había cogido la maleta y se encaminaba, escaleras arriba, a casa de quienes, durante un año, iban a ser como mi propia familia. Entonces tuve la impresión de que no se trataba de un cura de corte clásico.

Su mensaje era realista y utópico a la vez. Vibraba ante las estrecheces económicas de quienes las padecían y fustigaba desde la charla o desde el púlpito a quienes malgastaban recursos en actividades ociosas, cuando el mundo de la formación se debatía en la necesidad angustiosa de financiación.

La solidaridad no era para él una palabra bonita que sumase votos, ni un concepto sobre el que mereciera la pena detenerse para elaborar interesantes estudios. Para él, ser solidario era la respuesta necesaria del animal humano que toma conciencia de su ser de persona. Alguna fuerza

incontenible le decía que negarse a ser solidario era sinónimo de auto-destrucción.

Otra faceta interesante de su comportamiento era el poderoso influjo de su personalidad, al margen de todo tipo de relación de poder. Nunca ostentó un puesto de mando, ni en la Escuela ni en la Parroquia. La razón de su autoridad moral era clara: cuando no se hacía caso de sus orientaciones, la experiencia demostraba el error de las decisiones tomadas. Esta cualidad que le permitía prever o presentir lo que iba a suceder, era una de las causas de su ascendente.

Esta capacidad de visión no le ahorraba mantener posturas que, naturalmente, no eran compartidas por todos. La firmeza con que defendía sus argumentos hizo que algunos le tachasen de autoritario. Yo mismo me sentí enfrentado con él ante deter-

minadas cuestiones; quizás yo era demasiado joven para poder aceptar aquello de "lo mejor es enemigo de lo bueno". De todas formas, D. José María, no sólo estaba dispuesto al diálogo, sino que lo procuraba y lo practicaba con asiduidad.

Huía de los extremos y de las posturas teóricas, por atrayentes que parecieran. Era un hombre práctico, con una terrible dosis de ilusión utópica. Tenía clara la meta, la misión y contagiaba este entusiasmo. No le importaba si el interlocutor era de derechas o de izquierdas, nacionalista o internacionalista. Creía en las personas y buscaba su colaboración en la tarea común.

D. José María creía en las personas y le daba gran importancia a la formación. No preconizaba una formación teórica, sino profundamente enraizada en la realidad. Por eso, para él, la Escuela Profesional era una pieza clave en el entramado cooperativo. Nos insistía, por activa y por pasiva, en que todos debíamos ser gestores, artífices de una obra en la que merecía la pena empeñarse.

No es caer en culto a la personalidad reconocer la honestidad, capacidad de visión futura e inyección de savia solidaria de D. José María.

Se cuenta que hubo que deshacerse de la bicicleta en la que se desplazaba, para agenciarle una humilde Velo-Solex que le permitiera ahorrar pedaleos a su corazón, por otra parte tocado del mal que le separó definitivamente de entre nosotros.

Personalmente me sorprendía su capacidad de escucha, ya que no parecía tener otra cosa que hacer,

que estar dispuesto a recibir todo tipo de preguntas y solicitudes. Atacaba duramente el idealismo de quienes quizás no poníamos los pies en la Tierra, pero no se cansaba de dar vueltas una y otra vez a nuestros requerimientos para indicarnos las vías de posible solución.

Por otra parte poseía la facultad de horadar la opacidad de lo real. Allí donde muchos nos mostrábamos escépticos por la aparente dificultad del reto propuesto, confiaba él tozadamente en su viabilidad. Tal fue, para mí, el nacimiento de Alecop. La primera vez que le oí hablar de una empresa formada por alumnos fui yo quien en mi fuero interno le taché de idealista utópico. Pero hoy está ampliamente demostrado que aquella utopía se hizo realidad.

¿Qué nos queda de su mensaje?

La pregunta que me surge es ¿qué nos queda de lo que él quiso transmitirnos?

Si D. José María siguiese entre nosotros ¿cuál sería el objetivo primario que se propondría?

A él le tocó luchar por una sociedad que saliera del subdesarrollo y que socializase el saber para democratizar el poder.

Hoy son muchos los jóvenes que tienen la oportunidad de estudiar. Sin embargo, son pocos los que encuentran trabajo y poquísimos los que consiguen un trabajo fijo.

¿Nos estamos preocupando de solucionar este problema con la energía que deberíamos? ¿Formamos gestores en Eskola? ¿Se preocupa

La fe en el hombre

No sé si me equivoco al intentar descubrir cual sería hoy la inquietud prioritaria de D. José María. No sé si le interpreto adecuadamente o si aprendí bien la lección.

Lo que sí creo haber aprendido de él es que sólo hay una forma de vivir como persona: la de mirar hacia adelante con la seguridad de que lo que él sembró, como lo que sembraron quienes a lo largo de la Historia intentaron hacer un mundo más justo, no caerá en saco roto. Su fe en el hombre fue causa de que algunos dudasen de la fe que tenía en Dios. A mi me demostró que sólo se cree en Dios cuando se cree en los hombres como él lo hizo.

José María incidió de modo práctico en la creación de un tipo de empresa más justo que el clásico capitalista porque ésa parecía ser la mayor necesidad en aquel momento.

Hoy, empresarios, trabajadores, socios de la cooperativa, todos, somos conscientes de que el cáncer de nuestra sociedad es el paro. Lo fácil, si tenemos trabajo, es dejar las cosas como están. ¿Las dejaría estar D. José María, si viviera hoy?



Caja Laboral, como lo hizo en un tiempo, de formar equipos en distintos pueblos de Euskal Herria, financiando el despegue de futuras empresas? ¿Hasta qué punto es para

nosotros prioritario el tema de la falta de empleo?

Es cierto que los tiempos han cambiado. Hace tiempo que no vivimos en una economía de fabricación. La competitividad nos empuja a buscar nuevos horizontes y a establecer nuevas relaciones comerciales. Pero, corremos el riesgo de apagar el espíritu solidario que permitió nuestro nacimiento como grupo, en aras de esa misma competitividad.

Nuestro objetivo deberá ser buscar la mayor solidaridad a pesar del mundo competitivo en que hemos de vivir y no al revés. Ser los más competitivos a costa de arrumbar valores, como la solidaridad, es un flaco servicio que podríamos hacer a la sociedad y a nosotros mismos.

TU

On Jose



1

Markinako Barinaga auzoko baserri honetan jaio zen Jose M^o Arizmendiarrjeta 1915ean.

Lau anai arreba ziren familian. Bera zen anai nagusia. Argazkian, bere gurasoekin azaltzen da, Jose Luis eta Tomasa.

2



6

Biteriko lehen Eskola Politeknikoko ikasle eta irakasleekin artean. 1940ko hamarkadan eginiko argazkia da hau.

ULGOR en eginiko ekitaldi batean 1970eko irailean.

7



1958an Eskolarekin eginiko ikas bidaian azaltzen da.

8



arg

María



3 Gasteizko seminarioan burutu zituen bere ikasketak. Argazkian bere ikaskideekin azaltzen da.

4 Espainiako gerrate zibilak Markinan harrapatu zuen. Adin militarrean aurkitzen zenez gero, euskal milizietan sartu zen, eta hemen kazetarizako eginkizunak eman zitzaizkion.



5 1941eko otsailaren 5ean iritsi zen Arrasatera. Urduan ekin zion bere lan pastoralari.



9 Francoren diktadurapean 1966an "Mérito al Trabajo" izeneko urrezko domina eman zioten Don Jose Mariari.



jazkitan

On Jose

Ohikoak izaten ziren bisitak orduan ere ernaltzen hasi zen gure Esperientzia Kooperatibi. Eta askotan Don Jose Mariak "cicerone" lanak egin behar izaten zituen. Argazki honetan 70ko hamarkadan eginikoa da eta bertan orduko lan ministroa zen Licinio de la Fuente eta Eskolako zuzendaria zen Javier Retegirekin azaltzen da.

10



11

Argazki honetan ere Eskolak Bruselasera antolatutako ikas-bidadian. Frantzia aldean egin zuten geldiunea.



Don Jose Mariaren hileta elizkizunetan jende asko bildu zen azken agurra egiteko. Euren artean, hortxe, Jesus Larrañagaren ondoan dagoena nor ote eta Tejero koronela. Gure Esperientziaren historiarako argazkia dudarik gabe!

14



arg

Maria



Kilometro asko egin zituen Don Jose Maria bere bizikletan, osasunak izan zuen bitartean horixe izan bait zen bere garraiabiderik erabiliena.

12

Jose Maria

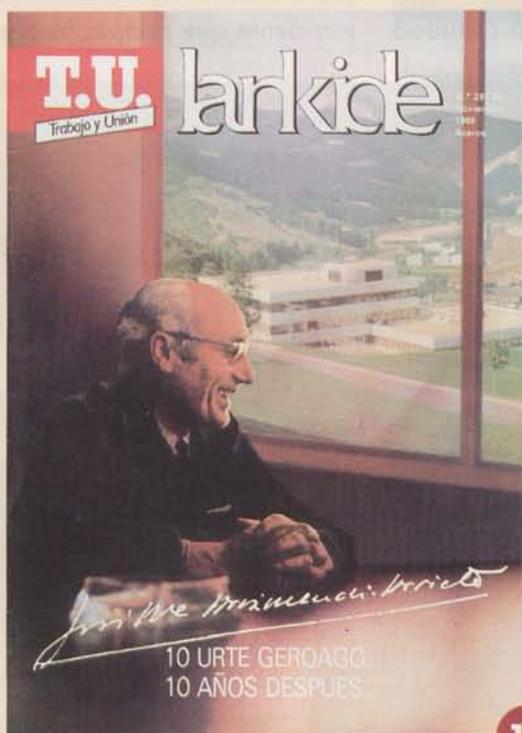
Arizmendiarrietaren omenezko ekitaldia

Aurten ere Gizabidea Fundazioak Jose Maria Arizmendiarrietaren irudia gogoratu nahian ekitaldi berezia antolatu du. Bere mezu iraunkorra berrindartzeko asmoz, datorren azaroaren 28an, arratsaldeko 6,30etan hitzaldia burutuko da Mondragon Eskola Politeknikoan.

Hizlaria Joxe Azurmendi irakaslea izango da eta jorratuko duen gaia honako hau:

"La idea cooperativa: del servicio a la comunidad, a su nueva creación"

Gogoratu kooperatibista guztiok konbitea dugula bertara joateko.



Arizmendiarrietak sortu zuen TU Lankide orain dela 36 urte.

Bere heriotzaren 10. urteurrena bete zenean ale monografikoa kaleratu genion, eta aurten ere bere irudia eta mezua gogoratu nahian gauza bera egin dugu.

Berak ez zituen oso gustoko "omenaldi" hauek, baina guk gure esker ona aldarrikatzeko ahaleginetan, horretan jarraituko dugu.

15

jazkitan

Anotaciones de un testigo

RAFAEL AMOZARRAIN, SOCIO FUNDADOR DE FAGOR ARRASATE

La misa dominical de las once y media se hizo famosa. Era la última del día y se celebraba en la Parroquia de Mondragón. A ella asistía la "flor y nata" del pueblo, económica y política. Y su fama provenía de los sermones que en ella pronunciaba D. José M^º Arizmendiarieta.

Eran sus primeros años de su estancia entre nosotros, antes de iniciar el movimiento cooperativo. Para mí fue un episodio importante de su quehacer; fue la primera piedra del edificio que levantó a lo largo de su vida, aunque vista desde la atalaya actual pueda parecer un tanto pueril.

Realidad de entonces

Pero si nos retrotraemos al ambiente entonces imperante, a la cultura vigente de conformidad sumisa por parte del pueblo llano y de euforia de las "fuerzas vivas", -gubernativas, económicas y eclesiásticas-, que consideraban perfecta la organización social alcanzada incluso con la ayuda Divina, lo que otorgaba a las autoridades la misión de velar por su

mantenimiento imponiendo un férreo control ante cualquier iniciativa no acorde con sus principios.

Ahora vemos que la situación era aberrante pues faltaban los dos pilares fundamentales en una convivencia justa: libertad y justicia. Situándonos en aquella realidad

podemos colegir la dificultad y valentía que entrañaba enfrentarse a ella.

Sermones

Pues bien, en aquel mundo surgió D. José M^º escandalizando con sus prédicas, poniendo un contrapunto estridente que rompía la armonía



obligada, intentando despertar las conciencias de las gentes.

No es justa la situación en la que vivimos, vino a decir, porque no somos libres; porque no existe la igualdad de oportunidades; porque el hombre debe realizarse sin paternalismos; porque es execrable que el hijo del ingeniero tenga que ser ingeniero y el del peón, peón; no podemos sentirnos satisfechos de nuestra realidad que colisiona con los más elementales exigencias de justicia. Estamos obligados en conciencia, todos, a colaborar en hacer un mundo mejor.

Hereje y demagogo para algunos, -la élite-, y tomado incluso a chacota, fue ganando prestigio paulatinamente. Sembró inquietudes, dio que pensar.

Y todo esto, como era inevitable entonces, enfrentándose con frecuencia a denuncias ante las autoridades y a las amenazas de estas de castigar su actitud indócil.

Recordando este episodio esbozo una sonrisa serena, placentera, como diciendo: ¡muy bien, muy bien, D. José M^º!

Juventud

En esta prehistoria de nuestro movimiento y paralelamente a los "sermones" el afán de D. José M^º se centró en preparar a la juventud como motor para el cambio.

Mediante charlas, recomendación de lecturas, fomentando el espíritu de iniciativa, amonestando, empujando, haciendo ver las grandes posibilidades que entraña el esfuerzo en común. Inculcando en sus imberbes



discípulos la conciencia de la justicia, de que la cultura es necesaria, de la necesidad de mejorar el entorno.

Sus principales virtudes, creo yo, eran su gran fe en el hombre, su optimismo contagioso, la energía e ilusión que desplegaba en todas sus actividades, sin pausas, sin descansos, desbordando con su actividad a cuantos trataba.

Su "motor" era potente e incansable.

Epílogo

Hace veinte años que D. José M^º se fue.

Le veo, con los ojos de la imaginación, presentarse ante el PADRE con las manos llenas. Rebotando de buenas obras. Con la conciencia sosegada por el deber cumplido. Y al PADRE diciéndole: "Ven bendito (...)".

Lo demás es oropel. **TU**

"Sus principales virtudes eran su gran fe en el hombre, su optimismo contagioso, la energía e ilusión que desplegaba en todas sus actividades, sin pausas, sin descansos, desbordando con su actividad a cuantos trataba".

Arizmendiarrieta y el compromiso personalista

JOSÉ RAMÓN REKALDE, SOCIO FUNDADOR DE FAGOR ARRASATE

Tiene uno que hacer el trabajo doloroso de volver a su propia biografía? Leyendo a José María Ormaechea descubro que fue entre 1.953 y 1.959 cuando se reflexionó y se decidió sobre la fórmula que finalmente se iba a adoptar para el lanzamiento de uno de los más asombrosos proyectos de lo que ha sido la realidad empresarial vasca: el cooperativismo. ¿Cuándo fue, en ese período, el momento en que Alfonso Gorroñoigoitia y Jesús Larrañaga cambiaron conmigo impresiones, dudas y posibilidades para debatir sobre el modo jurídico que había de ser utilizado? ¿Era la legislación cooperativa algo que en el sistema jurídico de aquél momento ofrecía garantías? ¿Llegué a hablar del tema con José María Arizmendiarrieta?

Seguramente no, hipótesis a la que llego aunque sólo fuera por un argu-

mento de autoridad: mi memoria tendría que haber quedado más grabada por una personalidad de la que sus colaboradores de primera hora destacan su fuerza y huella imborrables.

Algunos años después, en la segunda mitad de los sesenta, mi relación profesional con el mundo cooperativo iba a hacerse perdurable, intensa, entrañable. Pero no ya con Mondragón, o con su prehistoria vitoriana, sino con Elgoibar y con ese quehacer cotidiano tan peculiar como es el de la máquina-herramienta. Danobat fue el proyecto arriesgado por el que fui introducido en ese durísimo esfuerzo de personas que, a la solidaridad del proyecto cooperativo, unían la necesidad de enfrentarse a la inseguridad empresarial con un ejercicio cotidiano del don de la audacia y de la oportunidad: siempre cambiar hacia adelante con la necesidad ineludible de unir la comunión de esfuer-



zos de los trabajadores con la presencia continua en la última renovación tecnológica.

Espíritu solidario

Otros podrán relacionar el espíritu cooperativo, ese que encarnan en José María Arizmendiarrreta, con la generosidad pragmática que se vuelca a convertir la utopía en realidad, la idea en obra concreta. Yo no puedo independizarla de la vivencia cotidiana de un espíritu de solidaridad, de lealtad. Una ideología que procede de un proyecto moral y cuya primera manifestación concreta la experimenté yo cuando, quienes esta-

Competencia versus solidaridad

Huyamos de las hagiografías que, por otra parte, no habrían tolerado las personas

que estamos evocando. Ni la política ni la economía empresarial son campos libres de peligros, perversiones y podredumbre. "Quien hace política pacta con los poderes diabólicos", advierte Max Weber. Y, como resultado de ese pacto pueden venir días tristes en los que el mismo oficio de político aparezca contaminado.

¿Y quién entra en el campo de la competencia empresarial en un mundo de libre lucha empresarial y en una sociedad en la que la mayoría de la población sigue en el subdesarrollo?

Pero dejemos que las batallas nuevas del personalismo, aquellas que deberán tener por objeto avanzar en la solidaridad de los hombres, sean libradas por gentes nuevas, animadas por la chispa que otros sembraron.

ban trabajando conmigo, cambiaron el lugar de reunión de trabajo para protegerme del riesgo que acarreaba para mi persona el estado de excepción decretada para Guipúzcoa. Con este modo de trabajar, la misma solidaridad se hacía más concreta: se creaban amigos para toda la vida.

El soporte ideológico en Arizmendiarrreta

Pero ¿cuál es el soporte ideológico sobre el que Arizmendiarrreta edifica su proyecto comunitario? Pensemos en el debate de ideas de la época: los años cincuenta. Es la época del marxismo y del existencialismo. Y es la época en que, desde el pensamiento progresista, cristiano o no cristiano, incluso las distancias y las críticas se realizan, no por oposición a esas ideas sino por comunión con ellas y por afán de superación. La época de concebir que no hay actitudes neutrales, pues uno tenía que

sentirse responsable, tanto de sus decisiones como de no haber decidido. Ser una persona significaba sentirse comprometido, "engagé", según el término común de existencialistas y personalistas.

Yo creo que no puede evocarse el compromiso de Arizmendiarrreta sin tener en cuenta ese modo de pensar que se desarrolló en Francia, en la revista "Esprit", de la mano de su fundador, Mounier, y de sus colaboradores y continuadores, como Beguin, Lacroix y Domenach. Es cierto que en estos autores la reflexión personalista tiene una dimensión de compromiso fundamentalmente político - "la política es la forma superior de caridad", decía Mounier-, mientras que en Arizmendiarrreta la idea básica es la de inspiración de una obra común y solidaria en la consolidación de una economía social. Pero en ambos casos, la proyección personalista es la fuente inspiradora. **TU**



Oinordetzaren onuradun zuzenak

AITOR OROBENGOA ORTUBAY

On Jose Mariak egindakoaren onuradun zuzenak.

Kanpoan nintzen halako batean, gure entpresaren produktuak erakustera zuzenduta zegoen hitzaldi bat amaitu eta gero, nire ondoan zegoen pertsona batek zera esan zidan: "Arrasatekoei izugarritzko loteria suertatu zitzaizuen On Jose Mariari bertara joateko agindu zitzaionean". Geroztik, maiz aipatu izan didate gauza bera eta, horren eraginez edo, zera datorkit zuzenaren gogora: nire belaunaldia osatzen dugunok On Jose Mariak egindakoaren onuradun zuzenak gara.

Hala da bai. Orain hogeit hamar urte, Eskola Politeknikoaren inguruetan jolasean genbiltzan ume koskorak motor zahar batean irizten ikusten genuen abare ezezagun haren onuradun zuzenak gara. Neurri handi batean horrela da, bai. Arrasaten eta kooperatiba giroan sortuak garenez, gure gurasoen solasaldietan hainbestetan agertzen zen pertsonaia ezezagun hark gure belaunaldiaren eguneroko bizitzan eragin zuzena izan du geroztik.



Horrela, bide zuzena gertatu izan zaigu On Jose Mariak sortutako hezkuntza sistemaz baliatu, bere gogotetan oinarritzen diren lantokietan eguneroko lana burutu eta, azken batean, ia ia etxetik mugitu gabe nork bere garapen pertsonala burutu ahal izana. Hona hemen, hitz gutxitan beraz, bere onuradun zuzenenak gara esaten ausartzera naramana.

On Jose Mariaren irudiaren ezezagutza

Hirurogei hamarkadaz geroztik jaiotakook, gure eguneroko bizitza

berak sortutakoari hain uztartuta badugu ere, On Jose Mariari buruz daukagun ezezagutza benetan urria da. Beronen pertsonari lotutako kulturan ez erortzea benetan zaindu denez, berari buruz eskura daukagun oroitarriak zinez urriak dira. Hots, gurasoei entzundakoa, noizean behin bere eskultura, MCC-ko bideoan agertzen diren argazkiak, Otarorako museo txikitxoa, ... la ia, gure oinordetza edo herentzia nori lotuta dagoen ere ez dugu gogoratzen.

Ezezagutza horretan behintzat,

gaur egun kooperatiba munduan aurkitu daitekeen jende askoren eredu izan naiteke. Neurri berean, denboraren eraginez, hasierako garaiak nolakoak izan ziren eta egindako lana zein puntutarainokoa izan zen ezagutzen ez dutenen kopurua, politikari poliki, geroz eta handiago da. Halako batean gehiengo izatera iritsiko da.

Gehiengoarena bihurtzen dabilen ezezagutza horretan oinarriturik, zuzenean ezagutu ez nuen On Jose Mariak hitz egitera ausartzen naiz. Aldez aurretik nire ausardiagatik barkamena eskatzen dut. Bestalde, aipaturiko ezezagutza hor badago ere, begi bistakoak dira berak utzitako ikasketa asko, eta behar den apaltasun osoz horietako batzuk aipatzera noa.

Ezintasunari buelta emateko metodoaren jabe

Otalorako jauregian dagoen museoan On Jose Mariaren liburu bildumari begiradatxo bat emanez gero, garbi dago bere jabea izandakoaren jakin mina handia zela. Neurri berean, aipatutako honek besteengandik ikasteko prest zegoen pertsona zela konturatzera garamatza. "Bench-marking", besteekiko konparaketan norberaren garapen eta aurrerapena oinarritzen den metodoa, modan dagoen honetan, On Jose Maria aipatutako "Bench-marking"-aren aitzindari izan zela aitortu beharko genuke, besteek egindakoa hausnartuz ikasi eta proiektuen nondik norakoak sortu baitzituen.

Besteengandik ikasteko zuen joera

honetan, ezintasunari buelta ematen zion On Jose Mariak. Alegia, gizarite eta empresa mailan norbere ahultasunaz jabetuz eta besteekiko alde gogoeta bihurtuz, ahulezia horretan etsi edo lur jota geratu beharrean, On Jose Mariak bertatik



ideiak eta proiektuak sortzen zituen. Bidea urratsez urrats argitu eta ezintasunari buelta emanez, ahulezia aurrerabidea aurkitzeko ideia iturburu bihurtzen zuen.

Begiratu, hausnartu, ausartu

Idazten nabilen honetan, kanpoko aldizkari batek dakarren iragarki bat daukat begi aurrean. Bertan, multinazional handi batek honako mezu hau agertzen du: "arrakastaren gakoa gogoetak eta ikuspenak egi bihurtzean datza". Bat nator iragarrian datorrenarekin. On Jose Mariaren lorpen nagusienetakoa horretan datza: gogoetak ongi hausnartutako proiektu bihurtu eta ametsari heltzeko hasierako urratsak asmatu eta jorratzen ausartu.

Egunerokoa zaigu ametsak eten gabe lurrundu edo ezerezean gera-

tzea; edota biharamunerako gogotik alde egitea. On Jose Mariak eskaintzen digun irakasketa handietako bat hauxe da: gogoetak proiektu nola bihurtu. Urte luzez irakurri, kanpoan ematen diren aurrerapenei eten gabe begiratu eta besteengandik ikasi.

Jakitura ez dadila jakin mina asetzerara soilik iritsi, baizik eta hausnarketaren iturburu bihurtu, hausnarketa proiektu bihurtu arte.

Alegia, gogoeta praktikotasunari lotuz egi bihurtu; ideiak eta bideak arkituz proiektua jorratu. Ezintasunak erantsitako mugak gainditzeko asmoz, eguneroko lanari heldu eta beronek erakutsi diezagula erronkaren benetazko neurria, benetazko mugak zeintzuk diren eta beravek gainditzeko bidea.

Proiektuak pertsoneri lotuz lanaren eraginkortasuna lortu

On Jose Mariaren metodoaren hurrengoko urratsa: proiektua ardurara pertsonala bihurtu. Proiektuak ezerezean gera ez daitezen, proiektuak pertsoneri lotu, pertsona bakoitzaren ardurara zuzena bihurtuz, ale-

gia. Gizasemea, eta bereziki euskal semea, bakarka aritzeko duen joera ongi ezagutuz -agian horretaz baliatuz eta beroni buelta eman ez- On Jose Mariak proiektuak pertsoneri lotu ohi zizkien. Neurri berean, lotura horren bitartez proiektuak eta pertsonen ardura edo giza erantzukizuna uztartzen zituen.

Proiektua ardura pertsonalari lotuz, Euskaldunok erronkari aurre egin eta lanerako dugun kemena erabiliz, proiektuko hasierako urratsetako ur handietan murgiltzen zituen proiektu-kideak. Murgilketaren hala beharrez proiektuaren benetazko tankera agertuko delako konfidantzan, On Jose Mariak lanaren eraginkortasuna zuen gogoan proiektua burutu ahal izateko.

Belaunaldi baten oroimena eskuratu eta gordetzeko beharra

Azkenik, agian, idazki honen baliotasun nagusia On Jose Maria eta berarekin batera lanean aritu izan zirenei buruz daukagun ezezagutza agertzea da. Neurri handi batean, hogeigarren urteurren hau sortzaileen garaiko belaunaldiaren jubilarioarekin bat dator eta, aldi berean, gure kooperatiba munduan, poliki poliki eta denboraren poderioz, hasierako garaia eta egindako lanak ezagutu ez ditugunon kopurua gehiengoa izatera iristen dabil.

Dagoeneko On Jose Maria hil zenetik hogeitaz hamar urte pasa dira eta, oraindik ere bere oroitzapena gure nagusien gogoeta eta hitzetan bizirik badirau ere, beharbada hementik beste hogeitaz hamar urtetara ez da gauza bera gertatuko. Oro har laburbildu-

Begiraketa, hausnarketa, ausarketa

Tamalez, azkenengo urte-tan gure lurraldeak gizarte nahiz industri mailan bizi duen ondamendiak inoz baino biziago irakasten digu On Jose Mariaren metodoaren premia: begiratu, hausnartu, ausartu.

Maila askotan aurreratuagoak gauden arren, begibistakoa da gure ahulezia eta, halaber, garia baten lortutakorai jarraipena eman beharreko ezinbestea. Bestalde, inguruko giroak hala eskatuta, bere ondasunaren onuradun zuzenok garenok ez guke, soilik, beraren eraginez sortutako aberastasunaz baliatu. Horretaz gain, beronen gogoeta eta metodoa herentzi nagusizat hartu eta irakurketa saio berri bat egitea ezinbestekotzat jotzen dut, aldi berean garai bateko sortze giroan murgilketa berri bat eginez.



rik, aipatutako ezezagutzak, belaunaldi baten oroimena gal ez dadin berreskuratze lanaren premia agertzen du.

Jakina denez, etorkizunari aurre egiteko aurretikoen oroimena eskuratzeko egokia izaten da. Premiazkoa iruditzen zait, beraz, halabeharrez den-

borak bere lana amaitu aurretik memoria hori eskuratzeko ahalegin berezia egitea. Osterantzean, urteak etorri urteak pasa, ezezagutza nagusituz joango den neurri berean, oinordetzaren iturburu nondik eta zeintzuegandik datorkigun erabat ahaztera iritsi gitezke.

TU

Industri-taldeak urrirarte egin dituen salmentak 227.723 milioi pezetara iritsi dira. Hau da, 1995ean lortutakoak baino % 42koak dira.

Ekitaldiaren hirugarren hiruhilabetean lorturiko irabaziak 5.868 milioi pezetakoak dira.

Euskadiko kutxa eta Lagun-Aro ekitaldi borobila burutzen ari dira.



Información al finalizar el mes de octubre

En conjunto, los objetivos de 1996 se cubrirán por encima de las previsiones

José M^º Ormaechea

1996, cuando sólo faltan pocos días para que concluya, descubre ya lo que irremediamente va a darnos como resultado de su comportamiento a través de sus distintos agregados económicos. A fuerza de apostar por el cumplimiento de los objetivos de Maastricht, todos hemos terminado por creer y aceptar que su evolución va a ser la siguiente: la inflación va a doblarse hasta un intervalo que oscilará entre el 3,4 y el 3,6%, y habrá que acudir a 1969, hace ahora 27 años, para hallar un dato más satisfactorio; la riqueza generada por toda la actividad productiva habrá crecido entre el 2,0 y el 2,2% llegando a unos 74,4 billones de pesetas; el Presupuesto del Estado gastado superará en el 4,4% a la recaudación total, en forma de impuestos, tasas y cuotas de la Seguridad Social; finalmente, el tipo de interés regulador del precio del dinero se quedará en

el 6,75%, que fijó últimamente el Banco de España, a la espera de que en 1997 aún disminuya, y a que la reducción real del coste de los préstamos que en sólo un año ha sido de 3 puntos porcentuales, todavía se contraiga y se acerque más a los tipos de los países de la Unión Europea, de los que por ejemplo se separa 1,7 p.p. con los que rigen en Alemania.

El repaso que habitualmente damos en estas páginas a la inflación, producción, tipos de interés y empleo, queda condicionado por el marco que a la Europa Comunitaria le imponen los compromisos acordados en Maastricht cuyo cumplimiento es, para los quince países, una referencia de gran calado político. Bajos estos auspicios, la consecución de estar en la primera fila a la hora de implantar el euro como moneda única ha constituido en la práctica el embridamiento de la economía de los países

concernidos. Para el Estado español ha determinado que el ejercicio, por el que aún transcurrimos, sea una transición aceptablemente llevada, sin grandes desequilibrios ni desajustes y sin grandes avances más que en la inflación, el ajuste presupuestario y la reducción de los tipos de interés, que son los objetivos más definitorios de la política que se hace hacia Europa. Pero la producción y el empleo no han evolucionado con pujanza, y la riqueza creada lo ha



hecho con tasas bajas, mientras el desempleo registrado, que crecía 40.099 personas en octubre, apenas sufrirá un recorte de 150.000 parados cuando acabe el año. Y el consumo, como vector capaz de traccionar ambas variables, quedará por debajo del 2%, muestra evidente del período expectante que se ha vivido en 1996.

Por lo que atañe a la industria, los índices caían el 1,7% entre enero-agosto sobre el año 1995, descenso más acusado en bienes intermedios (-1,93%) y en bienes de consumo (-2,02%), sólo compensados por la producción de bienes de equipo que ha crecido el 1,90%. Para las entidades financieras, sin embargo, 1996 promete ser favorable. El ahorro está llegando a niveles importantes al alcanzar el 21,9% del PIB, al que aportan: las familias el 8,1%, las empresas el 15,3%, mientras el endeudamiento público se reduce el 1,5%, al detraer esa parte del ahorro generado. Se

concluye que los beneficios de la Banca y de las Cajas pueden superar el 20% de los obtenidos en 1995, salvo que, respetando las indicaciones del Banco de España que les ha pedido moderación y prudencia, resuelvan que lo que ocurre en 1996 obedece a una situación coyuntural, y se decidan a hacer provisiones "desmedidas". En estas condiciones, en MCC va a ser mejor la evolución del grupo financiero que la del grupo industrial, aunque la de éste sea de satisfactoria transición. Veamos:

GRUPO INDUSTRIAL

Ventas

Las ventas del mes de octubre han alcanzado 26.281 millones de pesetas, el 100% de las previsiones; y superan en el 13,9% a las realizadas, en el mismo mes, en 1995. Con esta favorable evolución las ventas que se han acumulado en los diez meses transcurridos se elevan ya a 227.723 millones de pesetas, crecen el 11% sobre las logradas en 1995 y cumplen las previsiones que se hicieron al comenzar el año al proyectar la gestión. Todas las Divisiones se mueven entre el 95% y el 114% de grado de cumplimiento, aunque son las empresas situadas en los epígrafes correspondientes a bienes de equipo las que cumplen con más holgura sus previsiones, particularmente máquinas herramientas e ingeniería y bienes de equipo, en coherencia con la evolución de los índices de producción industrial que hemos examinado antes. Del mismo modo, a tenor de la debilidad de la demanda que experimentan los productos de consumo, es menor el crecimiento de las ventas en el sector de productos para el hogar, particularmente los electrodomésticos.

Ventas al exterior

Se mantiene el vigor observado a lo largo del año en las operaciones realizadas en el exterior. La cifra global exportada por todo el grupo industrial se eleva a 95.397 millones de pesetas, representan el 42% de la cifra de ventas totales, y han crecido el 20,90%

sobre el volumen que se había exportado, a la misma fecha del 31 de octubre de 1995. También los mercados exteriores vienen siendo favorables este año 1996 para las Divisiones de máquinas herramientas -crecen el 36,5% sus ventas-, de ingeniería y bienes de equipo -crecen el 52,9%- y de construcción -crece el 70,50%-, aunque el resto de Divisiones también aumenta su expansión exterior por encima del 13%, si se excluye la de equipamiento industrial. La situación, al finalizar octubre, ofrecía estas cifras -de exportación y relativas sobre las ventas totales- en las distintas Divisiones industriales de MCC.

EXPORTACIONES (*) -En millones de pesetas-		
División	Cifras exportadas	% s/ventas totales
Máquinas-herramienta	8.327	61,1
Ingeniería y Bienes de Equipo	9.085	50,0
Automoción	29.167	56,4
Componentes	17.539	60,3
Equipamientos Industriales	9.056	33,5
Construcción	3.164	18,0
Hogar	19.060	27,4
Totales	95.397	42,0

(*) Acumuladas al 31 de octubre de 1996

Es excelente el comportamiento de todas las Divisiones, aunque destacan las cooperativas emplazadas en la producción de bienes de inversión y de componentes. Y se ve que, aunque en 1996 viene haciendo un gran esfuerzo la División de construcción al crecer sus ventas al exterior el 70,7% sobre las que ya logró en 1995, sus cifras absolutas y relativas son más modestas que las del resto de Divisiones. Pero esencialmente hay que apreciar que el progresivo aumento de la cifra de exportación confirma el grado de competitividad alcanzado por el Grupo.

Coyuntura

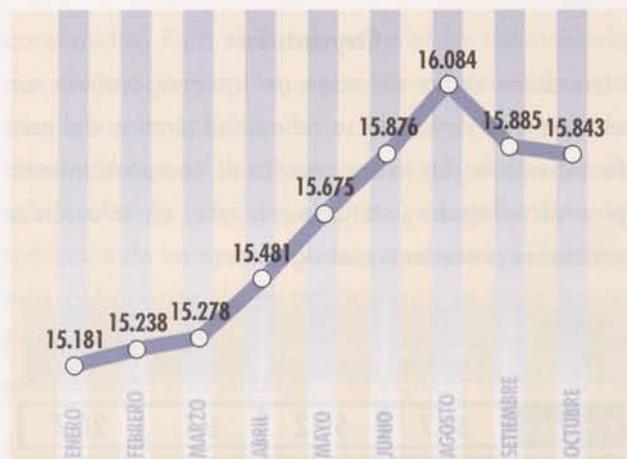
Los datos de la situación de las cooperativas en relación a la demanda se refieren al término del mes de setiembre. En ese momento el comportamiento general reflejado sintéticamente era, en relación a posiciones precedentes, el siguiente:

Situación y Período	(1) Cartera Buena	(2) Cartera Normal	(3) Cartera Débil	(1)-(3)
1º trimestre	34,7	59,2	6,1	28,7
2º trimestre	32,7	58,1	9,2	23,5
3º trimestre	29,4	64,4	6,2	23,3

La observación sumariamente expuesta que puede hacerse de la coyuntura de la demanda es que, aunque suavemente, ha decaído algo desde comienzos de año, circunstancia que se aprecia en la reducción cualitativa que se produce al reducirse en unos 5 p.p. el volumen de demanda "buena" -que excede la capacidad de producción- para mantenerse en la cualidad de "normal" -ajustada a la producción-. Por esta razón la "diferencia" entre el grupo que tiene cartera buena y cartera normal, que se desearía incrementar, se reduce también 5 puntos porcentuales.

Personal

La plantilla adscrita al grupo industrial ha bajado en 42 empleos en relación a los que se registraban un mes antes, al finalizar el mes de setiembre, y al 31 de octubre era 15.843 el número de trabajadores contabilizados. Al comenzar el ejercicio 1996 el número de puestos se elevaba a 15.090, y de ahí que el crecimiento, en diez meses, haya sido el 5%, notable aumento que aporta 753 nuevos empleos a la economía productiva. De todos modos, en el último cuatrimestre se observa una discreta reducción estacional al haberse contraído en 201 empleos industriales los registros de plantilla que a fines de julio alcanzaron la cota máxima de 16.084 empleos.



El gráfico habitual, mes a mes, expresa sucintamente la situación desde comienzos del año hasta el 31 de octubre.

Excedentes

Como resumen de la favorable evolución que el grupo industrial viene experimentando a lo largo del ejercicio, cuando ha transcurrido el tercer trimestre, los excedentes netos -una vez satisfecha la retribución cooperativa fija al capital y deducidos los impuestos- ascienden a 5.868 millones de pesetas, y superan en un 18% las previsiones programadas en los Planes de Gestión al comenzar el año.

La tendencia, de seguir esta senda, permite pensar que al final del año los excedentes netos queden en unos 7.300 millones de pesetas, con lo que se habrán mejorado en un 46% los que se obtuvieron en 1995. El "cash-flow" podría llegar a unos 15.700 millones de pesetas, que superarían ampliamente a las inversiones fijadas en unos 11.000 millones para este año 1996. Las cifras, con ser elocuentes en sus avances relativos en relación al pasado ejercicio, son aún bajas para desarrollar un fuerte plan de expansión. Por otra parte, la distribución de los excedentes entre las distintas empresas muestra cierta concentración de los resultados negativos en sociedades como Luzuriaga, empresa que aunque mejor sus registros de 1995, también en 1996 será la causante, en gran parte, de la aún escasa rentabilidad global que se va a obtener.

GRUPO FINANCIERO

Caja Laboral

A lo largo del mes de octubre los recursos acreedores han crecido en 3.214 millones de pesetas, y se sitúan en 581.790 millones, mientras la totalidad de recursos se eleva a 736.372 millones de pesetas con un crecimiento, desde comienzos de año, de 3.120 millones. Los excedentes netos, característica del balance que en todas las entidades financieras se mueve con especial énfasis favorable este ejercicio, ya se hallan en 8.605 millones, con un crecimiento del 29,84% sobre los que se obtuvieron un año antes. Todo hace pensar que la tendencia va a llevar a nuestra institución financiera hacia un nuevo fortalecimiento de su estructura, tanto por su dimensión como por la excelente cobertura de sus recursos propios, porque, una vez distribuidos los excedentes, el capital social+reservas podrían quedar por encima de los 83.000 millones, volumen muy superior al que, en conjunto, tienen todas las cooperativas pertenecientes al grupo industrial.



Lagun-Aro

Las cifras que vamos a examinar se refieren a las que se han producido al finalizar el mes de setiembre. Lo mismo que en el caso de Caja Laboral, también Lagun-Aro muestra una tendencia muy positiva en el comportamiento de su volumen de recursos y en su rentabilidad. Ya el total de recursos que emplea se

eleva a 252.378 millones de pesetas y supera en 43.683 millones las previsiones programadas al comenzar el año, al tiempo que el Fondo Patrimonial, aquél exclusivamente afectado a la cobertura de las prestaciones, se eleva a 189.124 millones, exactamente la misma cifra que fue calculada en el Plan de Gestión 1996. Los ingresos que ha obtenido nuestra Mutua en diez meses se han elevado a 14.929 millones de pesetas, y con tal excelente evolución, una vez deducidos 8.892 millones de pesetas en concepto del 7% de interés técnico, los resultados netos quedan en 3.047 millones de pesetas, superando en un 34% las previsiones. Crecimiento ajustado, beneficios muy saneados y un cumplimiento muy mejorado del Plan de Gestión.

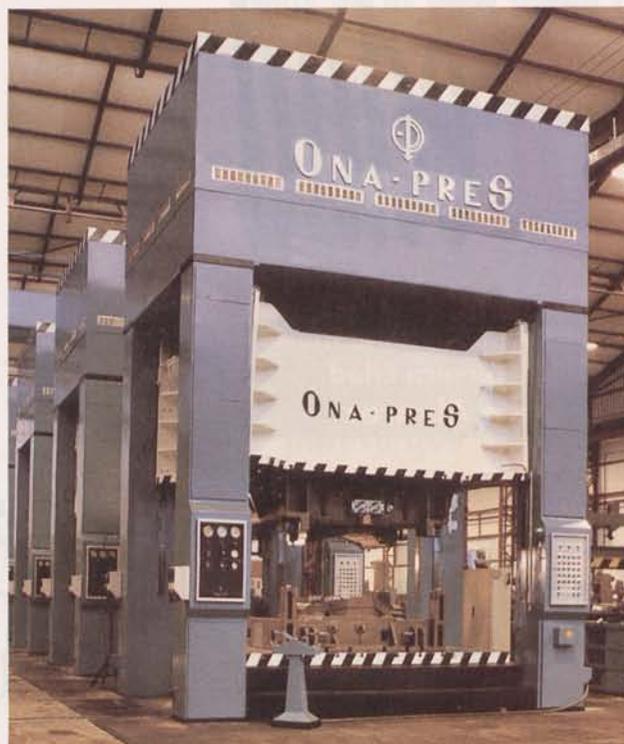
En cuanto a la evolución de las prestaciones la situación, siempre al finalizar el mes de setiembre, mostraba los siguientes datos:

SALDOS DE LAS PRESTACIONES DE REPARTO

Prestación	Saldo previsto	Saldo logrado	Diferencia
Ayuda al empleo	994	1.157	163
Asistencia Sanitaria	118	59	-59
Incapacidad Temporal	66	-79	-145
Otros	12	69	57
Total	1.190	1.206	16

En millones de pesetas

Es muy positivo el saldo que en 1996 se obtiene en la prestación de la Ayuda al Empleo que se eleva a 1.157 millones de pesetas que se corresponde con la oportuna decisión de amortizar los anticipos que Lagun-Aro hizo para esta cobertura en momentos de crisis. Es a su vez interesante que los saldos superen en 163 millones, el 16,5%, tales cantidades. Pero, contrariamente, la asistencia sanitaria y la incapacidad laboral son prestaciones que en 1996 evolucionan negativamente, al menos en relación a la previsión. Menos mal que "Otras prestaciones" neutralizan el conjunto del gasto.



En cuanto a la evolución del Plan sobre Desempleo, los datos son éstos, a fines de setiembre:

PRESTACIÓN AYUDA AL EMPLEO

Tipo de Ayuda	Mutualistas afectados	Gasto realizado (*)
Desempleo (*)	9	20
Reubicación Provisional (*)	150	109
Prejubilación	159	298
Indemnización	4	23
Reubicación Definitiva	30	46
Resto	-	188
Totales	352	684

(*) En millones de pesetas

(*) Calendarios anuales completos

En las diversas acciones para ayudar la situación de desempleo se había previsto gastar 829 millones de pesetas, pero sólo se han empleado 684 millones, con un ahorro del 17,5%, muestra que evidencia una buena gestión y, sobre todo, el buen comportamiento del conjunto de las plantillas, como ya hemos visto antes al examinar el grupo industrial, el más afectado por los cambios de la demanda.

TU

3ª edad

I.C.T.E. Instituto Comunitario
de la Tercera Edad.
Paco Álvarez

Júbilo o tribulación

En encuentros con personas próximas a la jubilación, éstas se sorprenden cuando escuchan que dicho acontecimiento puede resultar un hecho traumático. No entienden que algo que en apariencia parece ser algo como una liberación, pueda resultar un fenómeno negativo a nivel humano. Y es que visto desde una perspectiva lejana todo se ve de color de rosa.

Es cuando uno se encuentra inmerso en el mundo sin límites de la jubilación y se pierden las perspectivas, cuando se experimenta que la realidad es más dura que la fantasía.

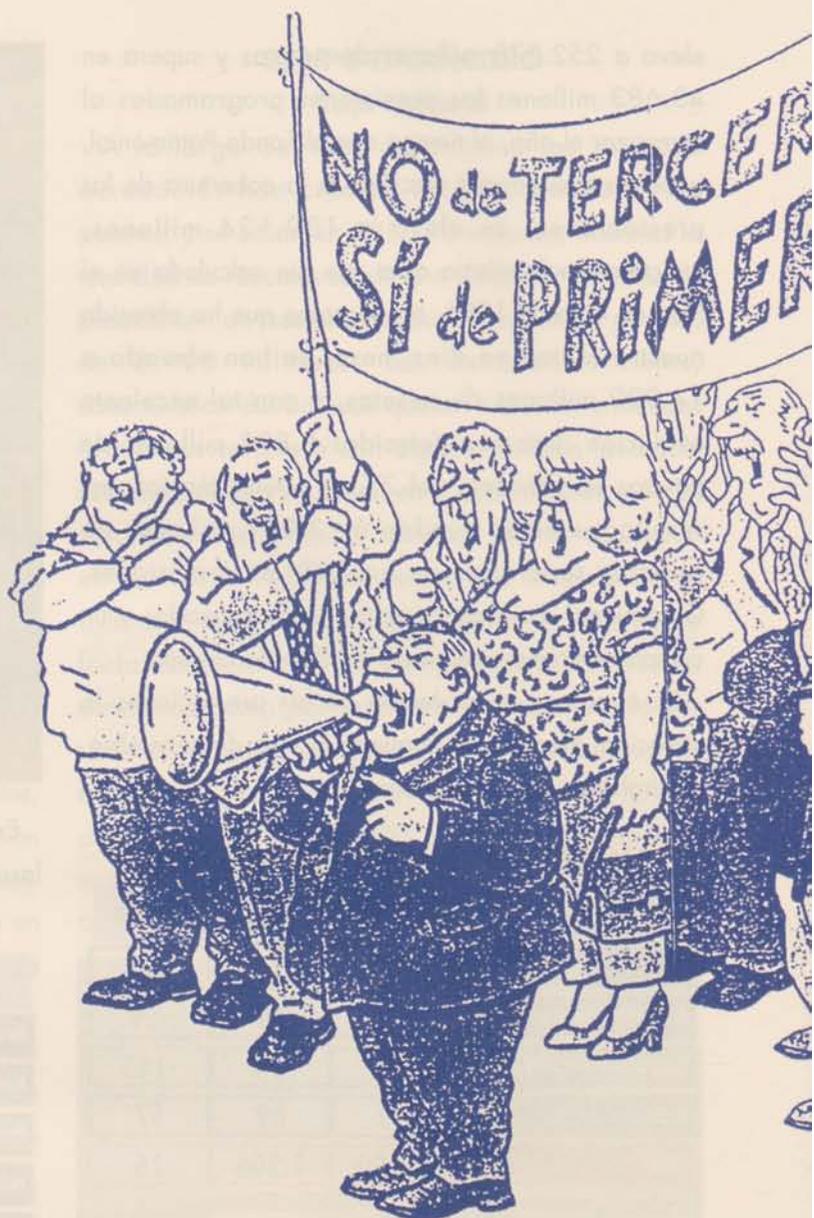
Jubilados satisfechos e insatisfechos

Según el estudio de las "Necesidades de los Mayores de la Comarca del Alto Deba", generalmente la mayoría de los jubilados se sienten satisfechos con su jubilación, aunque se detectó la existencia de una minoría importante que se siente triste, con una vida vacía de contenido.

La tristeza puede estar originada en el hecho de que con la pérdida del trabajo perdemos toda una serie de

relaciones, perdemos algo que da sentido a la vida y además también hay que tener en cuenta el hecho de que se sufre una disminución de los ingresos.

Por otro lado, la satisfacción puede estar originada porque con la jubilación se experimente una especie de liberación; esto se da sobre todo en aquellas personas para las que el trabajo estaba resultando penoso y ya





no daba sentido a sus vidas, así como para quienes la disminución de los ingresos no constituye un problema, ya que bien disponen de rentas acumuladas o por lo que fuera pueden mantener un tren de vida que hace confortable esta nueva situación.

No es cosa de discutir si son más o menos el número de personas tristes con su jubilación que las que están

cantidad de años por delante como para pararse a pensar en qué tendremos que organizarnos, de tal suerte que la autoestima que hayamos podido perder con el cese en el trabajo quede compensada con nuevas actividades que tendremos que ir descubriendo.

Jubilados o atribulados, una vez que hemos llegado a esta etapa de la vida, nos vamos encontrando con

satisfechas, pues la realidad es que una vez jubilados, por término medio nos quedan una

“Si no participamos más en la vida social de nuestros pueblos es porque se ha llegado a un momento en que parece que todo nos sobra y en el que la experiencia de otros ya no la quiere nadie”.

una serie de problemas que no afectan, en la misma medida, a otros grupos humanos de la sociedad, problemas de tipo físico, psíquico y social, a los que tendremos que dar una respuesta y exigir a las instituciones que nos ayuden a solucionarlos de la misma forma que se responde a la educación, vivienda, transporte, etc..., que afectan a otros grupos sociales. Y digo exigir tanto en cuanto seguimos siendo ciudadanos de primera, y si no participamos más en la vida social de nuestros pueblos, sin duda que no es por nuestra culpa sino más bien porque se ha llegado a un momento en que parece ser que todo nos sobra y en el que la experiencia de otros ya no la quiere nadie.

TU

Aula Cooperativa

José M^a Larrañaga

Don José María, veía

No cabe negarlo: adolecemos hoy día de una manera de miopía transcendental y de una real pereza, por cuanto concierne a la visión y a la previsión lúcida del mañana. Esta enfermedad constituye, de seguro, la herencia de tantos siglos en los cuales no nos ha sido permitido a los trabajadores opinar sobre nuestro futuro.

¿Hemos reflexionado, a este propósito, en la profunda significación del impulso creador de Arizmendiarrreta?

Un profano, sin ningún conocimiento especial de la historia del cooperativismo en Mondragón, sin socorro de ninguna lectura previa, afirmará con terquedad que las cooperativas "son así, porque es así la realidad": ahí están los edificios, se pueden tocar los productos y sentir los servicios que son generados naturalmente por ellas. No puede saber que esto es así gracias a que D. José María veía con lucidez, con precisión maravillosa, el futuro posible: Mondragón es la victoria de una visión.

Anécdota suprema que es más que una anécdota: quebrar la inercia histórica para acceder a nuevas realidades. Antes y ahora la tentación que nos aplasta es dar como real lo existente y

como irreal lo posible. ¡Cuántas buenas iniciativas habrán caído en el olvido cercenadas por el filo de la terrible frase: es una utopía!

Vías para acometer el presente

Cada momento de nuestra historia social y personal se topa con dos posibles vías para salvar la coyuntura "real" que se produce. La primera, inspirada en el "realismo práctico", es seguir con el camino trazado por la experiencia del pasado, fingiendo que producimos obras creadoras que no son sino continuación de lo conocido. Así no se

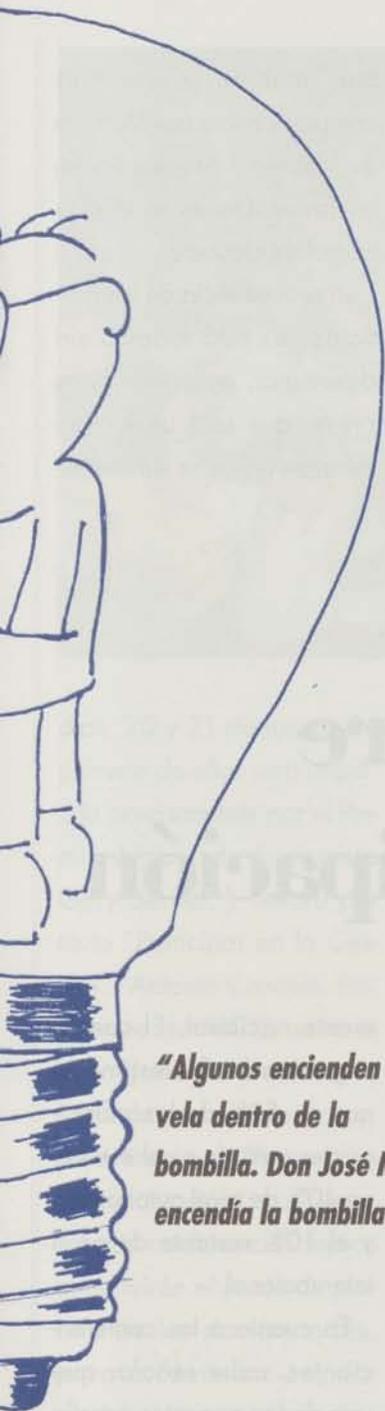
¡Cuántas buenas iniciativas habrán caído en el olvido cercenadas por el filo de la terrible frase: es una utopía!

reproducen más que apariencias.

La otra solución está en el trabajo humilde y sincero. Se hace lo que se puede en la depuración del propio estilo creador hacia el progreso, a la vez que impulsando al poder de la mirada que penetra el porvenir.

Hubo y habrá para las sociedades periódicas "postguerras" que salen de las "guerras" a la que sigue extrayendo su profundo sentido. Y hay muchos





"Algunos encienden una vela dentro de la bombilla. Don José María encendía la bombilla"

puerto poblado por una multiplicidad de veleros que han acabado la singladura.

Entonces, como si se lanzara una mirada atrás, se mide la longitud del viaje, la gravedad de sus peligros. Buena ocasión para un balance, para una síntesis, incluso para una absolución. La generosidad de la memoria acoge cualquier recuerdo, antes de que lo inevitable del olvido rompa a consumir (ceniza de la historia) tal o cual episodio transcendente.

Mirar hacia adelante

Día vendrá (si no ha venido) en que la propia "postguerra" de los 40 sea olvidada, las figuras se desvanecerán, las obras se difuminarán, porque la humanidad crea incontenible nuevas situaciones, nuevas "guerras" y "postguerras".

Pero el hábito básico, la fuerza medular de Arizmendiarrreta preside los acontecimientos de cada presente con el doble símbolo de la Preocupación y de la Esperanza. Fuerza misteriosa que adivina el futuro para convertirlo en la verdad que el profano cree que es "natural" porque es así.

En el secreto de esa mirada hacia adelante, que también intuimos en el mirar de una madre, encontramos temores y esperanzas bajo cuyo peso es ella, la madre, capaz de cumplir el sacrificio de alimentar el incierto porvenir de su amor y la flor de su sangre.

Hasta una mujer acobardada y sumisa crece inconmesurablemente cuando lucha por su hijo. Bajo la sombría tempestad, alterada por el resplandor de los relámpagos en medio de la misma guerra, o de las minas, si ha de ser así, la madre alimenta la sustancia ideal del futuro de su criatura.

Otras épocas requerirán otros signos

"Don José María hizo posible lo imposible, pero parece que el espíritu, al alcanzar cierto grado de cumplimentación de estas visiones impulsoras, llegara al rellano de una época".

y otras obras, otros hijos ocuparán el lugar de los que fueron, pero el valor de la continuidad está en que en cada rellano de la historia se abra una perspectiva sin límites a las posibilidades del futuro.

Que "veamos" aquellas auroras que aún no han nacido para que, simplemente, sean posibles. O como, aún mejor, decía el propio D. José María:

"Aprovechamos tantas posibilidades olvidadas, mal perdidas o rechazadas, de hombres que quisieron y no pudieron, que soñaron y despertaron incapaces de poder iniciar el camino soñado. Tantas vocaciones sin oportunidad" (Pensamiento 529).

"El signo de la vitalidad no es durar, sino renacer y adaptarse".

(Pensamiento 229).

tipos de guerra, de combates que acababan para que otros combates comiencen. En la década de los 40, D. José María fue capaz de "ver" el futuro con valentía, claridad y con la ilusión de superar los límites que imponía la "postguerra": hizo posible lo imposible, pero parece que el espíritu, al alcanzar cierto grado de cumplimentación de estas visiones impulsoras, llegara al rellano de una época. A un

La cita será los días 20 y 21 de marzo en el Palacio de Congresos Europa de Vitoria-Gasteiz. Allí se encontrarán las 400 personas que tienen previsto tomar parte en este evento de título largo -"Symposium Internacional sobre Coopera-

Con el fin de desarrollar nuevos trabajos, investigaciones y debates sobre la aportación del cooperativismo a la participación efectiva de los trabajadores en la gestión de las empresas, la Corporación MCC ha organizado un "Symposium Internacional sobre cooperativismo y participación en la gestión empresarial en el siglo XXI".

Javier Marcos

mo, también se prevé la comparecencia del Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales Javier Arenas en el acto oficial de clausura.

La procedencia de los participantes está todavía sin determinar, pero todo hace prever que será un symposium de carácter eminente-

MCC organiza un Symposium sobre cooperativismo y participación

ativismo y Participación en la Gestión Empresarial en el Siglo XXI" y de objetivo concreto: desarrollar nuevos trabajos, investigaciones y debates sobre la aportación del cooperativismo a la participación efectiva de los trabajadores en la gestión de las empresas.

Participantes

En el acto oficial de inauguración estarán presentes el lehendakari del Gobierno Vasco, José Antonio Ardanza, acompañado del Consejero de Economía, Justicia, Trabajo y Seguridad Social, Ramón Jauregi y del Alcalde de Vitoria-Gasteiz, José Angel Cuerda. Asimismo,

SYMPOSIUM
INTERNACIONAL

Cooperativismo y Participación en la Gestión Empresarial en el Siglo XXI

mente nacional. El comité organizador ha estimado que un 50% de los participantes será de nivel estatal, un 40% de nivel autonómico y el 10% restante de nivel internacional.

En cuanto a los conferenciantes, cabe señalar que uno de los ponentes estrella que abrirá este symposium será el premio Nobel de economía Gary Becker, que fue galardonado por su trabajo desarrollado sobre la participación en la gestión.

Estructura

El symposium se ha estructurado en torno a dos conferencias marco - que tendrán lugar a primera hora de los



días 20 y 21 de marzo. La primera de ellas será impartida precisamente por el Premio Nobel de Economía Gary Becker, y llevará por título "Participar en la Gestión". Antonio Cancelo, Presidente de MCC, será el encargado de presentar la segunda conferencia marco, cuyo título es "Claves para la implantación".

Estas conferencias marco constituirán el punto de partida de las dos jornadas, para a continuación, dar paso a otras ponencias sobre la participación.

Grupos de trabajo y talleres

Pero el elemento clave y más innovador de este symposium, quizás por aquello de predicar con el ejemplo, será la veintena de talleres en los que se desglosarán los grupos de trabajo, que conformados por los pro-

Zein da symposium honen helburua?

Helburu orokorra lan, ikerketa eta eztabaida berriak garatzea da, enpresen gestioan langileek parte-hartze eraginkorra izateko kooperatibismoak egin duen ekarpenari buruz. Honako helburu espezifiko hauek ere baditu:

- **Langileek enpresan parte hartzea bultzatzen duen edo bultzatzen ezaketen elementuei buruz hausnartzea.**
- **Hainbat sektoretan ezarrita dauden partaidetza-esperientziak trukatzeko eta zabaltzeko laguntzea.**
- **Aintzindariak antolamenduan duten eginkizunari buruz eztabaidatzeko aukera ematea.**
- **Gure egungo antolamenduak eraldatzen ikasteko tresnak ezagutzeko, parte hartzeko aukera ematen duten eta, ondorioz, parte-hartzaileak dituen antolamenduak izan daitezkeen.**
- **Nazioarte-mailan lan- eta iritzi-taldeak sortzeko, enpresan parte hartzeko metodo eta esperientzia berriak aztertzeko eta aplikatzeko.**

pios participantes, debatirán asuntos relacionados con la participación y obtendrán sus propias conclusiones. El comité organizador ha apostado por esta fórmula, -poco usual en este tipo de acontecimientos, que generalmente utilizan el método ponente/oyente-, al considerar que los auténticos protagonistas del encuentro deben ser los cerca de 400 participantes.

Programa complementario

Este I Symposium internacional sobre Participación y Cooperativismo también ofrecerá a los asistentes otro tipo de actividades: desde visitas técnicas, pasando por recepciones oficiales, hasta otro tipo de atracciones de carácter más lúdico.

Así, el día anterior a la inauguración del symposium está previsto realizar una visita técnica a diferentes empresas y entidades de nuestra Experiencia cooperativa, con el fin de presentar a los participantes la realidad de la Corporación MCC.

Asimismo, se ha programado una demostración de deporte rural y pelota vasca en el complejo deportivo de Mendizorrotza. Y también una recepción oficial ofrecida por el ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz a todos los participantes en este acto. www.mcc.es



Muchos de nuestros carroceros iniciaron su actividad profesional construyendo ruedas de carros. (Fototeca Kutxa).

Carroceros

José M^a Izaga

Carmelo Urdangarín

Koldo Lizarralde

EL TRANSPORTE DE PERSONAS Y MERCANCÍAS HA TENIDO UNA GRAN IMPORTANCIA EN TODAS LAS ÉPOCAS, HABIÉNDOSE UTILIZADO DIVERSOS MEDIOS, CADA VEZ MÁS COMPLEJOS Y EFICACES. SIN EMBARGO FUE EL VERANO DE 1862 CUANDO EL FRANCÉS ETIENNE LENOIR PUSO EN MARCHA EL PRIMER VEHÍCULO MOTORIZADO, “EL COCHE SIN CABALLOS”, CUYO DESARROLLO IBA A REVOLUCIONAR LOS DESPLAZAMIENTOS.

Al principio los vehículos con y sin caballos eran muy parecidos, por lo que las carrocerías siguieron construyéndose con los mismos criterios y de forma similar, en su mayor parte de madera, por carpinteros especializados auxiliados por otros profesionales como herreros, tapiceros y cerrajeros. Pero los avances en la construcción de automóviles, a partir del último tercio del siglo XIX, y sobre todo el inicio de su fabricación en serie, supuso cambios importantes en su trabajo.

Estos profesionales, a los que ya se cita en el siglo XVIII, como ebanistas especializados en la construcción de carrozas -de las que toman su nombre- pasaron, doscientos años más tarde, a equipar los motores y chasis que suministraban sus fabricantes, lo que les permitía ofrecer distintos modelos, o bien realizar

su trabajo de acuerdo con los encargos específicos de los clientes.

Tarea de ebanistas hábiles y experimentados

Los carroceros de automóviles de nuestro país de los años treinta y hasta los cincuenta eran habilidosos y experimentados ebanistas que además tenían en común (Stinus, Irizar) el haber sido inicialmente constructores de ruedas de carro.

Los modelos de carrocerías que construían eran muy variados y frecuentemente se elegían a partir de catálogos, generalmente editados en Francia, que incluían planos a tamaño real, buscando siempre conseguir un conjunto rígido y del menor peso posible.

Las diferentes piezas se dibujaban en papel grueso (que podía ser de estraza), a tamaño natural, sobre una gran mesa. Estas plantillas

de papel se colocaban sobre tableros de madera delgados y se punteaban para conseguir plantillas a tamaño real, para posteriormente, utilizarlas para marcar sobre madera y conseguir las piezas definitivas mediante su corte con sierra de cinta. Las uniones, entre las diferentes piezas, se efectuaban ensamblando a macho y espiga y encolándolas, resultando empalmes muy sólidos que resistían bien el movimiento del vehículo en la carretera, así como el paso del tiempo. Las partes más sensibles o de sujeción difícil, se reforzaban con ángulos de hierro fabricados en el taller de herrería al igual que en el caso de los coches de caballos. Posteriormente estos herrajes, así como las juntas de madera, quedaban ocultos por la tela utilizada para tapizar todo el interior de la cabina, lo que realizaba el "guarnecedor tapicero".

Las puertas y costados iban recubiertos de madera blanda de unos 8 mm. de espesor, generalmente "okume" o de Guinea. Estos



Construcción de un lateral de coche de caballos en el taller de Marquina (Arenal del Sr. Gros de San Sebastián) a fines del siglo pasado. Posteriormente se dedicaron al carrozado de vehículos a motor. (Foto cedida por Luis Stinus Sorondo)

tableros se curvaban dándoles la forma deseada, mojando su parte exterior y calentándolos por el interior, y seguidamente se encolaban sobre la armadura o estructura de madera que soportaba toda la carrocería. Frecuentemente, estos tableros se rajaban y para evitarlo se forraban interiormente con tela fuerte pegada o se fijaban a ellos, también con cola, pequeños trozos de madera en toda su superficie interior.

Los asientos se construían a partir de un armazón de madera en el cual se tensaban unas cinchas que soportaban unos muelles en espiral. Todo ello se recubría con crin de caballo y una tela fuerte de lona. A su vez los respaldos se construían de la misma forma pero con muelles más débiles y quedaban fijos en las carrocerías. Los asientos y respaldos, se tapizaban, principalmente con cuero, cortándose la piel de vaca utilizando patrones de papel.

Las cinchas se entrecruzaban entre sí, atándose a los muelles con cuerdas cuyas puntas se clavaban en el armazón a fin de conseguir la rigidez del asiento.

Las manillas, mandos y adornos o partes visibles eran de latón, y las bisagras, cerraduras y elevadoras de hierro, elegidas sobre catálogo que se compraban en Barcelona o se importaban de Francia, siendo corriente que los mandos interiores llevaran remates de cuero.

Frecuentemente el modelo elegido llevaba capota "torpedo", que se fabricaba a partir de

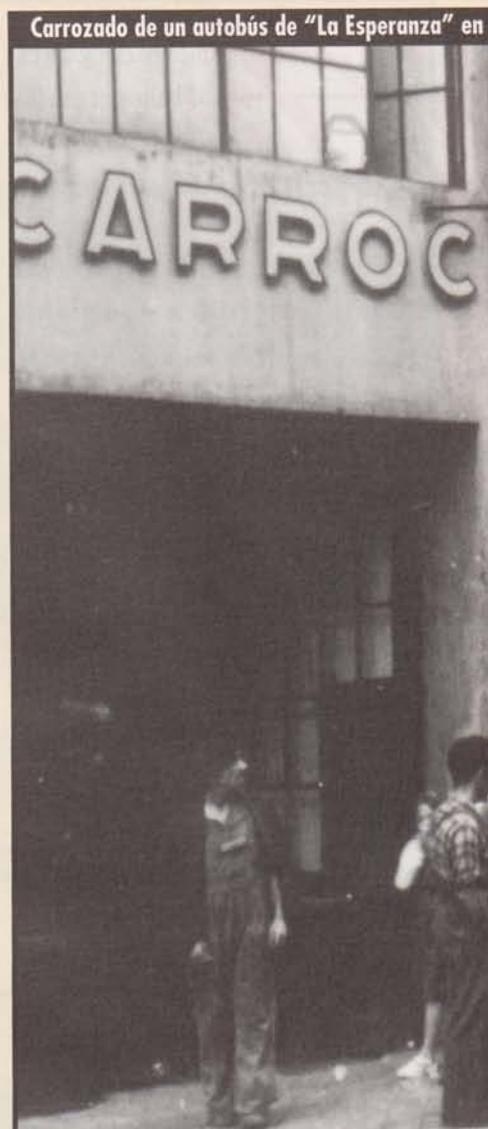
unos compases metálicos hechos en el taller de herrería o comprados. Estos compases metálicos, o arcos abatibles, eran los que soportaban el toldo que se fabricaba con tela fuerte impermeabilizada, que se sujetaba, en las partes delantera y trasera, con un travesaño de madera en cada una de ellas y se apoyaba sobre almohadillas que se sujetaban a los compases, con lo que se conseguía dar formas más redondeadas a la capota.

En el caso de que se optara por techos fijos, estos se elaboraban con unos arquillos machihembrados y encolados a la armadura.

Seguidamente sobre ellos se clavaban unos tableros delgados, se lijaban minuciosamente todas las juntas, y finalmente se colocaba sobre todo ello un cuero, bien tenso, clavado en todo su contorno.

La complicada pintura y el fileteado

El pintado de todo el exterior era una de las últimas operaciones y se efectuaba también a gusto del cliente, dándose hasta siete capas a brocha. Comenzaba el proceso con una pintura base hecha con albayalde (blanco de plomo), negro de humo, aceite de linaza cocido y secante para, a continuación, aplicar una segunda capa de aparejo líquido y pasar a lijar finamente con piedra pómez o



lijas finas en seco. La tercera aplicación consistía en un "fondo" de negro marfil, aguarrás y secante que quedaba mate, pasando seguidamente a la pintura del color deseado "un par de manos de color a gusto del cliente", recubierta con una o dos manos más de barniz transparente. En cada operación se lijaba y afinaba para conseguir superficies lo más lisas posibles.

En muchos casos se añadía el "fileteado" o pintado de finas rayas de distinto color hechas a mano, utilizando pincel, que contorneaban la carrocería y le daban un elegante acabado, lo que requería gran habilidad y experiencia a los trabajadores que lo llevaban a cabo.

Tanto las aletas de las ruedas como las tapas del motor se hacían de chapa, de las for-

Camión dedicado al transporte en 1.920. (Fototeca Kutxa).



Exterior del Garage Stinus de San Sebastián en 1.946. (Fototeca Kutxa).



mas más sencillas posibles, y se curvaban golpeando el material con martillos manuales de cabeza curva y tases de la misma forma.

Se impone el carrozado metálico

Las herramientas utilizadas para el trabajo de la madera eran las habituales de carpinteros y ebanistas y el taller disponía de sierra de cinta, tupi y cepilladora.

La madera (fresno, acacia, roble, nogal) que se compraba en troncos o tablones, se traía de Navarra, principalmente de Huici, Leiza y Valle del Baztán, así como en algunas ocasiones de las Landas.

Para construir una carrocería del tipo des-

crito, dos cajistas, ayudados por un herrero, tardaban dos meses, a lo que había que añadir casi otro tanto, para las labores de guarnecido, pintura y acabado final.

Hacia 1920 comenzaron a aparecer automóviles con carrocería formada por un recubrimiento exterior de chapa metálica que se clavaba sobre una estructura de madera. Sin embargo en las carrocerías de autobuses, hasta 1960 aproximadamente, la madera fue aún un elemento importante pues los cajistas construían la caja con este material y lo recubrían con chapas metálicas (chapeado).

No así en los camiones que, aunque hacia 1940 se compraban en la fábrica solamente el chasis con su motor y sobre ellos se construía la cabina, para 1945 ya eran suministrados por

los fabricantes con su cabina metálica de serie.

En todos los casos la reparación de los vehículos carrozados con madera siguió ocupando a los tradicionales especialistas.

Por el primer carrozado de autobús que realizó Irizar en 1928, un Renault de 22 plazas, se cobraron 4.500 ptas. a las que hubo que añadir 12.500 que costaron el motor y chasis, lo que hacía un total de 17.000.

En 1942 el carrozado de un autobús REO para 28 plazas con estructura de madera y recubrimiento de chapa ocupó a dos personas (que cobraban 1.000 pesetas al mes) durante tres meses siendo el precio del trabajo 8.500 pesetas.²⁴

Nota: Nuestro agradecimiento a Luis Stinus Alvarez, Luis Stinus Sorondo, Miguel María Irizar Bengoechea y Julián Apaolaza Elosegui, por las valiosas informaciones que nos han facilitado.

VIAJAR

Era lógico que su sobriedad la expresara también en su forma de viajar. Comenzó pronto a ir a Madrid, cuando aún tenía apenas treinta años, y lo hacía en el tren que iba desde la estación de Mondragón a Vitoria para luego empalmar con otro tren de vía



ancha que le llevara a su destino. En muchas ocasiones, mientras comenzaba la tarde festiva del domingo, se subía a sus vagones cuando aún eran impulsados por máquinas de vapor para viajar aprovechando el asueto que ese día le hubiese deparado. Del Arco, su gran amigo como Jefe de la Asesoría Jurídica de las Cooperativas, decía que *"Arizmendiarieta se asemejaba, al mover los brazos y dar su larga zancada, a las palancas y bie-las de una locomotora de vapor"*, y, al recordar estas imágenes nada tiene de particular que le entreveamos cuando miramos en paralelo todo el poder mecánico de aquellas locomotoras, al paso de su irrefrenable tesón.

Lo tenía todo previsto desde su estudiada austeridad. En Mondragón utilizaba la "velo solex" para ir de la Parroquia a la Escuela y para despla-

zarse en el entorno urbano. Este medio le causó un serio disgusto el día que una placa de hielo sobre el puente del río Deba, allá frente al antiguo matedero, le hizo resbalar, caerse al suelo y romperse las costillas. Para viajes dentro de Euskadi se las apañaba buscando colaboradores de ocasión. Unas veces requería a alguno de sus alumnos para que le llevaran a la grupa de sus "biscutter"; otras, se iba a dar una conferencia, al paso que utilizaba el coche de un amigo y le convertía a éste en improvisado auxiliar de su intervención.

En uno de los viajes que hubo de realizar allá por 1966 cuando tenía 51 años, se excedió en su rigor. Salió hacia Madrid, como una de tantas veces, sin planteárselo a nadie, cuando entre las cooperativas de Ularco y Caja Laboral tenían, entre todas, unos cinco vehículos con sus respectivos chóferes. Con algún coche que le llevó de paso a las cercanías de Vitoria, llegó a una gasolinera donde ya tuvo que ape-



arse porque ahí acababa el viaje de su improvisado taxista. Pero a él aún le faltaban 340 kilómetros para llegar a Madrid. Y allí estaba, aterido de frío en esos días invernales, con amaneceres oscuros en los que la humedad que flotaba en la atmósfera ocultaba al

BEGI BELARRI

por Uribe

trasluz una figura delgada, con boina y traje talar. Para hacer "auto-stop" se había posicionado en la esquina de la marquesina mientras indicaba que quería dirigirse hacia Miranda de Ebro, más allá de Vitoria. Acertó a pasar por allí el coche de Ederlan, para repostar gasolina, y en el que viajaban, muy de mañana, a Madrid -lo mismo que Arizmendiarieta- el Presidente y el Gerente de la cooperativa. Al ver su figura, apenas sugerida entre la niebla, y haciendo "auto-stop", se le acercaron para ofrecerse, como lo hubieran hecho con cualquier otro viajero. La sorpresa fue mayúscula: era Arizmendiarieta que, de esta forma y sentido providencialista organizaba sus viajes.

Antes aún, en 1962, en plena euforia preparatoria de los planes para construir la nueva Escuela Profesional, decidió irse a Madrid. Quería urgir del arquitecto Mocoroa que aceptase el cambio de calificación de los terrenos de Iturripe -que habían sido destinados a un Plan de Viviendas de carácter público- para convertirlos en zona de servicios, de forma que sirvieran para emplazar, en ese polígono ó de Ordenación Urbana de Mondragón, su nuevo proyecto de escuela. Por aprovechar el tiempo al máximo en el despacho del arquitecto, a quien hubo de convencer de la procedencia social de la recalificación, la salida se demoró, en un mes de febrero urgido por los adelantados crepúsculos que oscurecían el camino. En un "Dauphine" muy bailarín salió, ya tarde, con dos amigos que le habían llevado para trabajar durante el día, a primera hora de la mañana. Pero al "Dauphine" le falló la delco y el coche se quedó sin luz. Mientras cenaban en el restaurante Mingo, de El Molar, un bendito electricista intentó que funcionara la delco y



con ella que los faros iluminaran el camino. La reparación sólo duró hasta Burgos, donde los riesgos aumentaron cuando el coche no iluminaba ya nada, ni a nadie. Arizmendiarieta quedó bloqueado, y de esta guisa, fue recogido por un camión, y sentado dentro de sus cartolas, viajó hasta cerca de Vitoria, momento en el que el camionero giró hacia Bilbao. Desde aquí, andando siete kilómetros, hubo de llegar a un local cerca de la Estación del ferrocarril Vitoria-Mecolalde, donde se calentó al abrigo de una estufa "Aladdin" de petróleo que fabricaba Ulgor. A las seis y media de la mañana, mientras helaba, inició su último tramo de viaje, ya en el tren, hacia Mondragón, adonde llegó a las siete y media cuando los trabajadores se dirigían a trabajar a Elma y a Unión Cerrajera. Lo malo fue que en el tramo que anduvo hasta Vitoria se le había reventado un callo del pie. Pero su fortaleza le impidió decirlo, y aguantó el trance. No era envidiable el modo de viajar de Arizmendiarieta, tal era su celo para pasar desapercibido, y no molestar ni quejarse jamás.

EL GOBERNADOR

En setiembre de 1937 Arizmendiarieta, después de que Franco tomara Bilbao, fue detenido y llevado al penal de Burgos. Aparece con el número 4 en la relación de 27 reclusos, de los que varios de ellos fueron fusilados. Según contaba, las circunstancias en las que vivió fueron muy tristes, sobre todo por la angustia de pensar que en cualquier momento podrían fusilarlo. Llegado el momento, el Coronel Auditor le interrogó en el juicio preguntándole de dónde procedían los ingresos que obtenía para vivir: si del ejército en el que se había incorporado al cumplir la edad, o del periódico EGUNA del que era periodista habitual. Su respuesta fue providencial al decir que cobraba en el cuartel, lo que le valió salir de su encierro; siempre pensó que si su respuesta hubiese sido otra también lo hubiera sido su condena y, quizás, habría sido fusilado.

Al tiempo, diecisiete años más tarde, cuando ya llevaba más de trece en Mondragón, después que el 14 de enero de 1941 se ordenara sacerdote,



fue proverbial su celo por explicar en los sermones de las misas y en Acción Católica la legitimidad que tenían los trabajadores para organizar sus huelgas, coincidiendo con la época en la que se comenzaron a crear las primeras cooperativas. No tardó en provocar la indignación en algunos ámbitos sociales, y llegó a oídos del Gobernador Civil de Gipuzkoa la versión encaiminada a advertirle del peligro que tal siembra hacia los fieles podría producir. Arizmendiarieta apoyaba sus afirmaciones en textos oficiales de la Universidad Católica de Lovaina. Más aún, el 14 de abril de 1956, cuando caminaba por las vías del ferrocarril para bendecir el replanteo de Ulgor, se cruzó con una veintena de trabajadores de la Unión Cerrajera que salían para provocar un "conflicto colectivo" eufemismo que sustituía al concepto clásico de "huelga". Bajo este insólito clima, el Gobernador llamó a Arizmendiarieta, y con las dificultades propias del trance, le rogó que desistiera de su modelo de predicar porque a su juicio constituía un encubierto modo de agitación social. En su defecto, le rogó que dejara

Mondragón, y aun la Diócesis. La respuesta de Arizmendiarieta se centró en recordarle que *"su puesto y cargo eran incumbencia del Ordinario"* -el Obispo de la Diócesis-, y que a éste *"se remitiría al responder de sus actos"*. No pasó de ahí.

Pero el tiempo transcurrió y las relaciones posteriores fueron cordiales. El Gobernador terminó siendo Ministro de la Gobernación, y en 1976, veinte años más tarde, Arizmendiarieta falleció dejando tras él un elocuente legado de riqueza y bienestar, que llamó, con sencillez, la experiencia cooperativa de Mondragón.

Al tiempo, hace once años, allí por 1985, cuando hacía nueve que había fallecido Arizmendiarieta, nos tropezamos con el Gobernador, que hacía cola para entrar en un teatro de Madrid. Tenía entonces unos 80 años, hacía diez que había muerto Franco, y al hacerlo había desaparecido su dictadura. Nos acercamos a él para saludarle y recordar a Arizmendiarieta. *"¡Cuánto me acuerdo de él -nos dijo-, ya les costará a ustedes poderle sustituir"*. En esta pequeña historia del Gobernador lo que le da categoría a

la anécdota es que el Coronel Auditor de Burgos, el Gobernador y el Ministro eran la misma persona: José Gari-cano Goñi.

CAJA LABORAL POPULAR

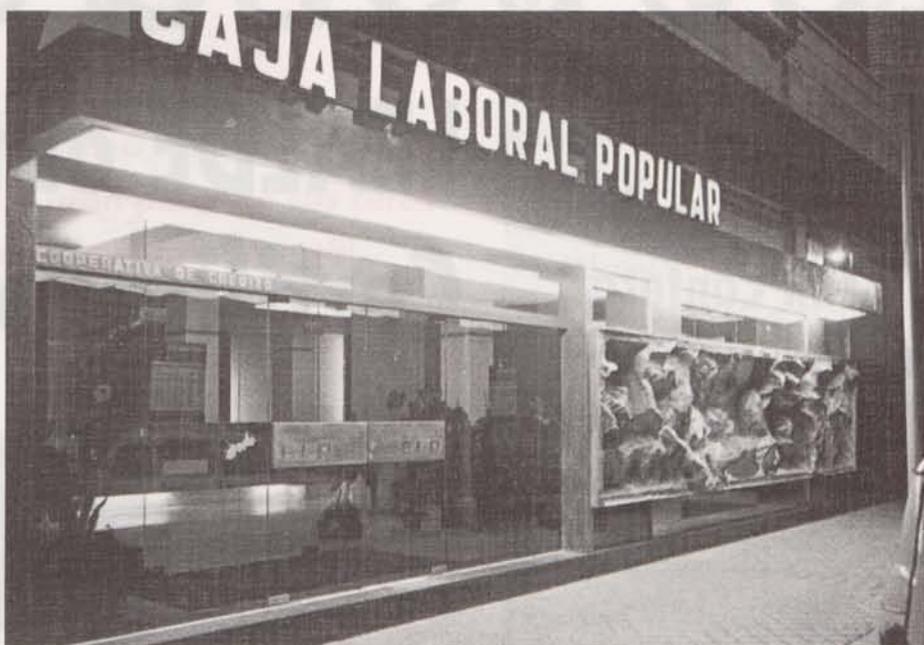
No sabemos aún cuáles fueron los mecanismos emocionales y técnicos que a Arizmendiarieta le impulsaron a crear, por encima de todas las opiniones de sus más cercanos colaboradores, la CAJA LABORAL POPULAR.

Era incapaz de sobornar a nadie al formular sus criterios, y en este caso le resultaba difícil hacer entender porqué era necesario organizar una entidad que permitiera aumentar los recursos financieros que, en esos momentos, no causaban ninguna tensión especial a las cooperativas.

Pero el que no se le entendiera ocurrió tantas veces en su vida que, por



esta vez, decidió actuar sólo por su cuenta. Sin convocar Junta General, y sin celebrarla, redactó un acta de Constitución de Caja Laboral Popular, fechándola el 15 de marzo de 1959. Se imaginó que se celebraba en Talleres Arrasate, y el orden del día que estableció respondía a la necesaria CONSTITUCIÓN y la DESIGNACIÓN de la JUNTA PROVISIONAL y del CONSEJO DE VIGILANCIA. Hizo leer el acta al Secretario, como principal protagonista de la reunión fantasma, y entre los actores del reparto fue el representante de Funcor quien "propuso" la composición de la Junta Rectora. Luego hizo firmar dos copias del acta, cuyo único protagonista real fue su avejentada Remington, a 27 sumisos "asistentes" que le auspiciaron una vida endeble a la pretendida hija de su imaginación. El caso es que el invento nació el 16 de julio de 1959, cuan-



do Caja Laboral Popular fue inscrita en el Ministerio de Trabajo, y poco después, el 24 de setiembre de ese año, se procedía a la constitución definitiva, para iniciar sus actividades de cobertura de la Seguridad Social a través del SERVICIO DE PROVISIÓN el 1 de octubre, seis días después.

Sin embargo, Arizmendiarieta no tenía consolidada su idea. Le hacía falta que alguien dirigiera la entidad desde la perspectiva que a él le interesaba. Y en esas dudas e indagaciones probó fortuna en la Universidad de Deusto, que era regida en 1960 por el Padre Bernaola, paisano suyo por ser natural de Markina. La reunión se había convocado para celebrarla por la tarde. El despacho del Rector respiraba sobriedad, y la acogida que dispensó a Arizmendiarieta fue amable pero hecha en tono reflexivo, como si se tratara de dos hombres que se querían entender pero sin perder cada uno sus posiciones de criterio previas. El núcleo de la entrevista se centró en estudiar la posibilidad de que un graduado de la Escuela Comercial de Deusto aceptara asumir la Dirección de Caja Laboral Popular. Pero existía

un escollo: en el sistema cooperativo el gerente de mayor rango debía ganar, como máximo, tres veces más que el socio de categoría mínima. Y este sistema de retribución llevaba a que el sueldo anual no debería pasar de 70.000 pesetas aproximadamente. *"Es normal que un graduado en esta Escuela reciba como mínimo 240.000 pesetas; es lo que les pagan"*, manifestó el Padre Bernaola. *"Y qué le parece que en ese caso debe ganar un peón"*, siguió Arizmendiarieta. Pero no obtuvo respuesta. Y la reunión, que apenas había durado quince minutos, se acabó ahí. Al poco pensó Arizmendiarieta que lo oportuno sería hacer un ensayo con unos peritos industriales, que eran quienes le seguían en todo, aunque remoloneando, y propuso esta alternativa, y así nació Caja Laboral *"como un instrumento para preparar las promociones y colaboraciones de nuevas estructuras cooperativas, que reemplacen a las empresas tradicionales mediante una financiación de carácter social, amplio, lo cual ha de poder asegurarse previamente para no detener el desarrollo de nuestra región"*. **TU**



Ormaetxeak eta Larrañagak, "Txemi Cantera" saria jaso dute

Jose M^o Ormaetxea eta Jesus Larrañaga gure Kooperatiba



Esperientziaren sortzaileek, Euskadiko Lan Sozietateen Agrupazioak urtero ematen duen "Txemi Cantera" Gizarte Ekonomiako Nazioarteko Saria jaso dute.

Epaimahaiaren iritziz sari hau beraiei dagokie "oro har enpresarekiko eta zehatzago gizarte-ekonomiarekiko konpromisoaren eredu direlako".



Epaimahaiaren ustez, 1992ko ekitaldian sari hau jaso zuen Alfonso Gorroñogoiarekin batera, Ormaetxea eta Larrañaga dira

"enpresa kolektiboaren proiekturen batean lan egiten duten guztientzat erreferentziarik onenak".

Txemi Cantera nazioarteko sari honen seigarren edizioa da aurtengoa eta abenduaren 10ean Bilboko Carlton hotelean izango den ekitaldi batean emango zaie.

Zorionak bioi kooperatibista guztien partetik!

LEALDE obtiene el Certificado ISO 9000

LEALDE S. Coop., empresa integrada en el Grupo DANOBAT, ha obtenido recientemente el Certificado de Registro de Empresa ISO 9000 que otorga AENOR. Este certificado comprende el diseño, la producción y el servicio de postventa de sus productos: tornos de control numérico.



Este ISO 9000 acredita el sistema de aseguramiento de calidad implantado en LEALDE, primer fabricante nacional de tornos CNC y líneas completas de mecanizado llave en mano, cuya estrategia para conseguir una mayor com-

petitividad se fundamenta en la innovación, la calidad y el servicio.

Con la obtención del certificado ISO 9000, se reconoce el gran esfuerzo realizado por LEALDE en conseguir el más alto nivel de calidad y se adquiere el compromiso de desarrollo continuado de la calidad.

FAGOR AUTOMATIONEK SALTZAILEEN BILERA BURUTU



Hile honetako 4 eta 8an bitartean Fagor Automationek "Sales meeting" izeneko bilera burutu zuen Otaloran. Bileran honetan kooperatibaren zuzendariak, merkatuen ardu-

radunak eta nazioarteko bulego-sarearen arduradunak ere izan ziren. Kalifornia, Chicago, Alemania, Italia, Frantzia, Hong Kong, Taiwan, Txina eta Singaporetik etorri ziren bilera honetan parte hartzera.

Ihardunaldi havetan, hizkuntz nagusia ingelesa izan zelarik, Fagor Automationen aktibitateari buruzko hausnarketa egin zen, bai produktu berari buruz eta baita marketing-ari buruzkoa ere bai.

El pasado mes de octubre Biurrarena reunió en sus instalaciones de Astigarraga a gran parte de sus cerca de 900 clientes nacionales de maquinaria forestal.

Jornada de Puertas Abiertas en Biurrarena



La cooperativa BIURRARENA, integrada en la División de Construcción de MCC, organizó el pasado 12 de octubre una Jornada de Puertas Abiertas para todos sus clientes nacionales de maquinaria forestal. El objeto de esta jornada fue doble: por un lado, mostrar las instalaciones a los clientes y al mismo tiempo, presentar los productos más novedosos de BIURRARENA.

A la cita acudió un alto porcentaje de los casi 900 clientes nacionales que tiene la cooperativa de Astigarraga, lo cual es más meritorio si se tiene en cuenta que esta jornada se celebró en sábado festivo, ya que para este sector todavía el sábado es un día de trabajo.

Novedades

Una de las novedades de este acto fue la presentación del nuevo autocargador forestal Timberjack 1110, un vehículo especial para el acarreo de la madera desde el monte hasta pie de carretera.

Asimismo, se presentó la cabeza procesadora Timberjack 762-B, equipada sobre retroexcavadora para el proceso de pino y eucalipto de hasta 60 centímetros de diámetro. Una máquina capaz de cortar, desramar, pelar y trocear cada árbol en una única operación.

También causó gran impacto el nuevo vehículo "Skidders Timberjack 360" con cabina abatible y capacidad de arrastre de 18 toneladas.

Además de estas novedades no faltaron en esta jornada los modelos ya conocidos en el sector.

De cara a la próxima primavera BIURRARENA tiene previsto organizar en el monte una jornada de demostración para que los propios clientes comprueben la forma de trabajo y rendimiento de sus máquinas.

Por último cabe señalar que la firma Timberjack es líder mundial en la fabricación de maquinaria forestal, con factorías en Finlandia, Suecia y Canadá y que BIURRARENA es el importador exclusivo para España.



FAGOR Electrónica en MATELEC '96



MAATELEC '96 es la Feria Internacional del Material Eléctrico que se celebra bianualmente en Madrid. FAGOR Electrónica estuvo presente en su última edición para pre-

sentar la Cabecera Universal-SCM 7000, que incorpora una nueva familia de productos para la recepción de TV terrestre y satélite en instalaciones comunitarias.

También se presentó en esta feria el nuevo amplificador selectivo programable "MicroMATV plus», y toda la nueva gama de productos adaptados a las normativas de la CE.

Asimismo, Fagor Electrónica mostró por primera vez la Red Domótica FAGOR, constituida por todos aquellos sistemas de control para la seguridad, el ahorro y el confort en el hogar como son los detectores de agua y gas, detectores de humo y fuego, enchufes inteligentes, detectores de intrusión, ...

Además, muchos visitantes mostraron su interés por el nuevo "software" para el cálculo de instalaciones de TV satélite y TV terrestre.

Por último, en el área de TV digital, se presentó el equipo desarrollado en colaboración con Robotiker dentro del proyecto "DIGISAT" para el desarrollo de un sistema de distribución de señal de TV digital interactiva en antenas colectivas.

ORBEA en CYCLE '96



Como viene siendo ya habitual por estas fechas, entre los días 31 de octubre y 3 de noviembre se cele-

bró la feria internacional de la bicicleta CYCLE en el recinto ferial de Bilbao. Se trata de una feria de carácter bianual en la que se dan cita los principales fabricantes de bicicletas, componentes y accesorios del mundo del pedal.

ORBEA participó en este salón internacional con un stand de 200 m² en el que expuso sus productos para la próxima temporada.

La cooperativa de Mallabia presentó sus bicicletas de carrera, de montaña, de paseo y de niño, todas ellas con nuevos y atractivos elementos de diseño.

Una de las novedades fue la presentación de la nueva ZEUS, marca de prestigio de ORBEA que hasta ahora se ha ofrecido a la gama alta del mercado y que se ha popularizado hasta la gama media con el fin de cubrir ese segmento del mercado con sus dos marcas: ORBEA y ZEUS.

Otra de las novedades fue la presentación de una bicicleta de carrera especialmente diseñada para escuelas de ciclismo. Asimismo se expuso una gran cantidad de bicicletas de paseo muy agradables y estéticas, así como una alegre y vistosa colección de bicicletas de niño.

Y por supuesto, no faltaron las remozadas bicicletas de montaña, que hicieron las delicias de los visitantes.

Su objetivo fundamental será fortalecer financieramente a las empresas de economía social

OINARRI SGR echa a andar con la misma vocación que nació Caja Laboral

un total de 730 socios partícipes, que junto a las aportaciones de los socios protectores, han permitido alcanzar un capital social de 425 millones de pesetas.

En la actualidad los responsables de OINARRI SGR están manteniendo relaciones con las Diputaciones Forales de los tres territorios históricos de la CAPV con las cuales esperan cerrar en breve un Convenio de Colaboración que supondrá un incremento importante de los recursos económicos de la sociedad.

En el capítulo de socios protectores, cuyo número asciende en la actualidad a 13, se encuentran la BBK, la Kutxa, la Federación de Cooperativas de Crédito de Euskadi, la Vital Kutxa, MCC, el Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi, las diferentes Federaciones de Cooperativas de Euskadi, ASLE (Agrupación de



Este mismo mes de noviembre ha echado a andar OINARRI SGR, una empresa que nace con la misma vocación que tuvo Caja Laboral en su fundación: fortalecer financieramente a las cooperativas. Aunque en este caso su objeto es extensible a todas las empresas de la economía social.

Y es que según sus promotores, su misión será la misma que en su día motivó el nacimiento de Caja Laboral, es decir, "hacer posible que empresas de personas puedan acceder a los capitales necesarios para poder afron-

tar las inversiones a las que han de hacer frente para ser más competitivas; y ello a través de la herramienta histórica más eficaz del movimiento cooperativista, cual es la solidaridad intercooperativa".

La puesta en marcha de OINARRI SGR supondrá a los socios partícipes, cooperativas y sociedades anónimas laborales, optimizar la captación de recursos económicos, mejorar las condiciones financieras tanto en precios como en exigibilidad de garantías, y acceder a un asesoramiento financiero.

Inicialmente OINARRI SGR nace con

Sociedades Laborales de Euskadi, y la Fundación Cándido Iturriaga.

La dirección general de OINARRI SGR va a ser desempeñada por Eusebio Agote, economista y fundador de Elkargi SGR, donde ostentó la dirección general durante un período de nueve años para pasar posteriormente a ocupar el puesto de director general de finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

El domicilio social estará situado en el edificio CEIA del Parque Tecnológico de Miñano en Alava (945 298280).



JORNADAS SOBRE JUBILACION EN FAGOR EDERLAN

El pasado mes de octubre un grupo de trabajadores de Fagor Ederlan que ya han dejado o dejarán la empresa durante este año, participaron en unas Jornadas sobre Jubilación organizadas desde la empresa en colaboración con I.C.T.E..

Durante 10 días asistieron a charlas en las que se abordaron temas como el futuro de las pensiones, el paso del trabajo a la jubilación, la prevención de la salud, los

servicios para las personas mayores... En fin, toda una serie de aspectos directamente relacionados con su tránsito de una vida laboral activa a la jubilación.

La valoración de las jornadas fue muy positiva, no sólo por el contenido de las mismas sino porque los trabajadores agradecen este tipo de iniciativas que les ayudan a prepararse y adaptarse a la jubilación. Zorionak!

CONSUM berria Miranda de Ebron

Hile honetan bertan ireki ditubere atea Miranda de Ebroko CONSUM berria. Irekitze honek, mota honetako merkatal zentroeei dago-kionez behintzat, Eroski Taldearen estreinaldia ekarri du Burgoseko probintzian.

CONSUM berri honek 973 metro karratuko azalera dauzka, horietatik 747 salmenta aretoari eskainitakoak direlarik. Denda berri hau martxan jartzeko egindako inbertsioa 200 milio pezetakoa baino gehiago izan da eta 25 lanpostu sorraraziko ditu.

Dagoeneko 40 hipermerkatu eta Maxi merkatal zentro, 217 Consum supermerkatu eta 40 bidai agentzia osatzen dute Eroski Taldearen establezimendu-sarea.

IKERLAN pondrá en marcha el nuevo Centro de Tecnologías Energéticas

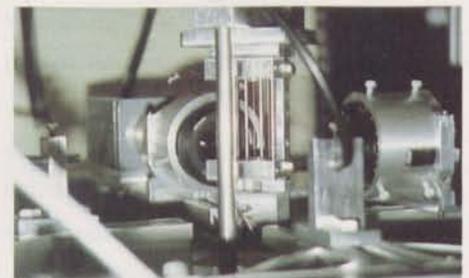
La División de Energía de IKERLAN será el embrión del nuevo Centro de Tecnologías Energéticas que se construirá en el Parque Tecnológico de Alava el próximo año en virtud de un convenio que establecerá próximamente con la Fundación Vasca para el desarrollo de Tecnologías Energéticas. Esta fundación ha sido recientemente constituida por el Gobierno Vasco, la Diputación Foral de Alava, Babcock Wilcox, Grupo EVE, Iberdrola, Idom, MCC y Sener, y su objeto es la promoción y desarrollo de cuantas actividades de investigación y desarrollo tecnológico sean de interés para la industria en el ámbito de las tec-

nologías energéticas. Este centro contará con la colaboración de IKERLAN, empresa a la que se le ha encomendado la gestión del nuevo Centro.

La inversión prevista para la construcción del edificio ronda los 200 millones de pesetas y para el equipamiento de los laboratorios e instalaciones están previstos otros 166 millones. El Centro, que inicialmente va a contar con 12 investigadores, alcanzará los 25 en los próximos cinco años. Sus áreas de investigación principales son las tecnologías avanzadas de combustión y generación, las energías renovables, el uso racional de la energía y las nuevas

aplicaciones del gas y la electricidad.

Asimismo, se prevé la construcción de un edificio anexo, que albergará un laboratorio/casa domótica para desarrollar, ensayar y poner a punto las nuevas tecnologías de la vivienda y también se utilizará como centro demostrador de los últimos desarrollos que aparezcan en el campo de los electrodomésticos.



Por la compra de productos de calefacción y aire acondicionado

Fagor le devolverá entre 2.660 y 63.420 pesetas.

Oferta especial de calefacción y aire acondicionado Fagor para socios de MCC

Fagor Electrodomésticos ha puesto en marcha una oferta especial para los socios y trabajadores de las empresas de la Corporación MCC.

Tanto por la compra de productos de calefacción -calderas murales a gas, calderas de suelo a gasóleo y acumuladores eléctricos- como por la adquisición de productos de aire acondicionado, Fagor se compromete a devolver en un plazo de un mes una cantidad que va desde las 2.660 pesetas hasta las 63.420. Y todo ello independientemente de las condiciones de compra que se consigan en la tienda donde se adquieran estos productos.

Detalles de la promoción

Los detalles de esta promoción (modelos concretos y ahorros en cada uno de

ellos, así como la operativa para hacerse acreedor de los correspondientes abonos) se explican en una carta personalizada que Fagor ha enviado a socios y trabajadores de MCC.

Si siendo socio o trabajador de MCC y por cualquier motivo todavía no dispones de esta información, puedes solicitarla a través del teléfono 901-204020.



¿QUÉ HACER PARA RECIBIR EL ABONO CORRESPONDIENTE?

Quando compres aparatos de aire acondicionado o calefacción tienes que enviar en un sobre a Socioplus-Fagor Confort, apartado de correos 136 de Mondragón, los siguientes datos:

- 1 fotocopia de la factura de compra, en la que debes anotar:
 - El nombre de trabajador o socio (si eres socio especifica el número).
 - El nombre de la empresa de MCC en la que trabajas.
 - El modelo del producto adquirido.
 - Y el sello del distribuidor o instalador del establecimiento donde compraste el aparato.
- 1 fotocopia de la garantía del producto.

Un mes después de la recepción de tu sobre recibirás un cheque a tu nombre por el importe correspondiente al modelo del producto adquirido.

Y no olvides que:

- La compra de productos especiales (semigolpeados, adquiridos en SAT...) no da derecho a recibir abono.
- El precio de la adquisición de los productos será el que practique el distribuidor o instalador al público en su zona.
- La compra de los productos debe hacerse en los distribuidores y/o instaladores de los productos indicados.

Su campo de trabajo se centra en garantizar la obtención de financiación a empresas de economía social

Munduko kooperatibismoaren eguna ospatu zen

O hiturak agintzen duen beza-la pasa den urriaren 26an "Munduko Kooperatibismoaren eguna" ospatu zen Gasteizen. Dagoeneko egun honen ospakizuna tradizioa bihurtu da Euskal Herriko kooperatibisten artean.

Ekitaldiaren irekiera ofiziala Jose Antonio Ardanza lehendakariak egin zuen eta bertan ere hitza izan zuten bai Felipe Yarritu, Euskadiko Kooperatiben

aurkezpena izan zen. Erakunde hau aurtengo ekainaren 18an eratu zen baina bere aurkezpena egun honen barruan egin zen. Konfederazio honen barruan Euskadiko hainbat kooperatiben federazio dago eta bere helburuen artean honako hauek dira aipagarriak: kooperatiben eta hauen erakunde- en ordezkari gorenaz izatea; instituzio mailan Euskadiko kooperatiben ordezkari izatea eta hauen presentzia instituzionala bultzatzea Herri Erakundeen aurrean; kooperatiba-sustapena eta heziketa bultzatzea; eta kooperatiben artean mota guztietako harremanak bultzatzea, instituzio nahiz enpresa mailan.



Goren Kontseiluko lehendakariak, eta baita Javier Salaberria, sortu berri den Euskadiko Kooperatiben konfederazioaren lehendakariak.

Euskadiko Kooperatiben Konfederazioa

Aurtengo egun honek izan zuen nobedaderik aipagarriena Euskadiko Kooperatiben Konfederazioaren

kari izatea eta hauen presentzia instituzionala bultzatzea Herri Erakundeen aurrean; kooperatiba-sustapena eta heziketa bultzatzea; eta kooperatiben artean mota guztietako harremanak bultzatzea, instituzio nahiz enpresa mailan.

Konfederazioak 427 kooperatiba elkartzen ditu eta enplegu-kopurua 28.000tik gorakoa da.

LIBROS

FEDERACION DE COOPERATIVAS

DE TRABAJO ASOCIADO

DE EUSKADI

Aspectos laborales de las Cooperativas de Trabajo Asociado

AUTORES: 1º Javier Sanz Santoshalla



Aspectos laborales de las Cooperativas de Trabajo Asociado

Los socios trabajadores no son trabajadores por cuenta ajena ya que su peculiar y específica relación societaria autogestionada excluye la relación laboral de los citados socios con respecto a sus cooperativas.

En base a dicha relación no laboral de los socios trabajadores de las cooperativas de trabajo, en este libro se realiza una exposición precisa de las diferentes opciones que tienen las cooperativas con respecto a sus socios trabajadores, resaltándose la enorme flexibilidad de que disponen dichas empresas para hacer frente a las diferentes contingencias que se les planteen, tal y como el autor expone a lo largo del manual.

Asimismo, para ilustrar a los lectores, se incorpora un anexo de sentencias del Tribunal Supremo y de los Tribunales Superiores de Justicia de la Jurisdicción de lo social que versan sobre los temas tratados por el autor y que sin duda alguna serán de gran utilidad para los receptores de este trabajo.

Su autor, Francisco Javier Sanz, es Licenciado en Derecho por la Universidad de Deusto y Diplomado en el Instituto de Estudios Cooperativos de esta universidad. Actualmente ocupa la presidencia de la Federación de Cooperativas de Trabajo Asociado de Euskadi.

A mis amigos argentinos

Recientemente he tenido la satisfacción de compartir algunos días con los cooperativistas de La Plata, Bahía Blanca, Mar de Plata y Buenos Aires. He estado en casa, porque los cooperativistas argentinos no permiten que nadie que les visite se sienta extraño. Hablar de Arizmendiarieta es fácil entre ellos. La solidaridad está en el ambiente. A ellos, a todos les considero amigos. Y declararse amigo compromete a mucho.

No debe utilizarse el sagrado título de amigo en vano ni con trivialidad porque la amistad es un don que no nace de la sangre ni tiene que ver con semejanzas ideológicas o étnicas. La amistad no se impone sino que es producto de nuestros propios sentimientos aceptados en la intimidad del alma. Por eso la verdadera amistad no puede ser traicionada sin traicionarse a uno mismo. La amistad, más incluso que el amor, es el sentimiento más digno del ser humano.

Ser amigo obliga a ser sincero, honesto y clarividente al reconocer y al apreciar la personalidad del amigo. No se es amigo porque éste sea perfecto (querer al bueno no es una virtud sino un sentimiento natural). Al amigo se le tiene como a tal con defectos y con virtudes, y por tanto, no se le forma causa o se le pone en cuestión por sus formas de ser.

He percibido que los argentinos son vitales, sentimentales y llenos de complejos de inferioridad como colectivo. Curiosamente un argentino individualmente se muestra orgulloso y seguro de su propia identidad y sin embargo por una extraña mutación, al referirse a su pueblo aflora más el lamento genético, se recurre al fatalismo de una historia con graves errores.

Estimo que la causa fundamental de este estado de ánimo, de los problemas que ello entraña y de las dificultades que se derivan en la esfera social, política, educativa y empresarial

son debidos a una incorrecta disposición mental.

El problema no está en que las empresas argentinas no sean competitivas o que los trabajadores sean menos hábiles que los japoneses o los brasileños. El problema radica, a mi entender, en que mentalmente la generalidad de los argentinos valora demasiado exclusivamente el suceso pasado, el acontecimiento histórico. Al presente sin embargo se le contempla con visión a corto, con prevalencia de la competitividad individual más que dando espacio a la visión a medio y largo plazo, a la atención a la mayoría que no forma la élite.

Quisiera reivindicar aquí la importancia decisiva de la disposición mental, el valor que tiene capacitar la mente para superar y romper, cambiándolos, los patrones de pensamiento. Es importante convencerse que la mayoría de las veces y la inmensa mayoría de los problemas radican en el interior mismo de las personas, en su inercia mental, en la cárcel en que se pueden convertir los hábitos de pensamiento repetitivo. Posiblemente la aportación más decisiva fuera romper con esta inercia mental en sus colaboradores.

Dan la sensación, escuchándoles, que los problemas que les acucian sólo fueran exteriores a ellos mismos, como si la disposición mental nada tuviera que ver con la idea fatalista de que la situación no tiene salida, como si una de las razones principales de lo intrincado de la situación de crisis no fuera la pereza mental para romper con modelos caducos de pensar.

La petrificación de los modelos de pensar, anquilosan a la sociedad y la imposibilitan para el progreso. Nadie conduce su vehículo a través del espejo retrovisor.

Paradójicamente la complejidad, lo intrincado de la situación social argentina se basa en una

supuesta claridad ideológica (para unos la fidelidad peronista, para otros la revitalización gremialista, para todos la firmeza a los fundamentos ideológicos propios), cuando en realidad se debiera empezar por reexaminar los patrones de pensamiento, y abrir la puerta a la posibilidad de que entre todos sean capaces de trabajar en la construcción de la sociedad argentina del futuro. Diferente, desde el reconocimiento de las propias raíces, al pasado e incluso al presente, solidaria con el entorno y abierta al exterior desde la confianza en los propios valores.

Creer que ilustres pensadores de antaño tienen la solución a los problemas del presente y del futuro argentino no es más que una manera cómoda de seguir encerrados en la cárcel (denostada pero que no se deciden a dejar) que les limita y les oprime. La solución no está fuera de los propios argentinos, ni siquiera de los argentinos que os precedieron, la solución está en vosotros y en la disposición mental de compromiso y solidaridad que estéis dispuestos a asumir.

¡Tenéis tantas virtudes! Una población joven y dinámica; una tolerancia exquisita a las diferencias étnicas (que debíais exportar como tecnología punta en Europa); una gran necesidad de justicia social y hambre de progreso.

No busquéis élites desvinculados del pueblo, sino gente normal comprometidos con un futuro mejor. La educación de la élite está bien en sistemas monárquicos pero educar al pueblo es una necesidad de las repúblicas y de las democracias. ¡Y en los pueblos con futuro!

Un abrazo solidario a IPAC, a Ferrograf, al Hogar Obrero que queda. A todos.

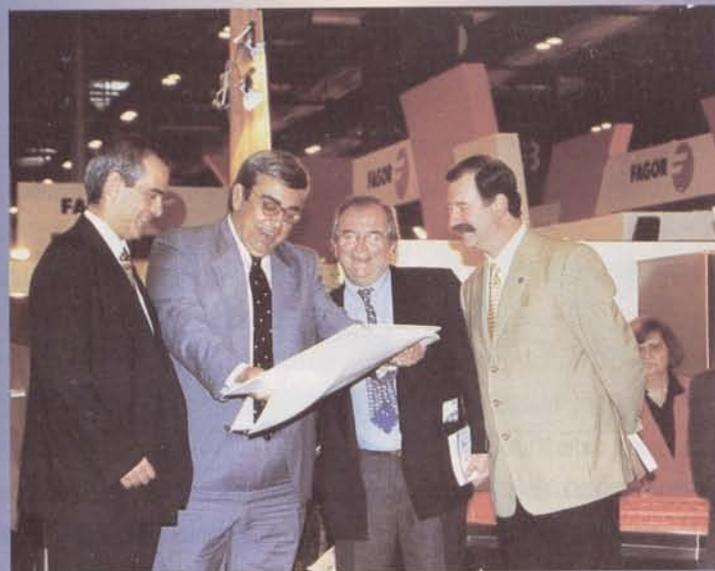
José M^º Larrañaga

FAGOR INDUSTRIAL EN HOSTELCO '96



Entre el 5 y 9 de octubre tuvo lugar en Madrid el VIII Salón Internacional del equipamiento para restauración, hostelería y colectividades Hostelco '96. Se trata de una feria internacional en la que se dan los principales fabricantes de maquinaria para hostelería, colectividades e industrias afines. Y allí estuvo Fagor Industrial, que con un amplio stand de más de 500 m², presentó toda su capacidad innovadora en técnica y diseño con sus últimas novedades.

REPSOL BUTANO RECONOCE MÉRITOS A FAGOR INDUSTRIAL



Precisamente en Hostelco '96 Fagor Industrial obtuvo el reconocimiento de Repsol Butano por el esfuerzo realizado en el desarrollo de innovaciones tecnológicas en el campo de la utilización del gas. La fotografía recoge el momento de la entrega del diploma que Repsol Butano otorgó a Fagor Industrial en Hostelco '96. De izquierda a derecha, José Luis Lizarbe, Director Gerente de Fagor Industrial S. Coop.; José M^o Pérez Prim, Director de Comunicación Comercial de Repsol Butano; Juan M^o Arzak y Pedro Subijana, Presidente y secretario de Eurotoques España.

FAGOR ARRASATE vende una línea automática a Francia y firma un acuerdo con la japonesa JDC

Fagor Arrasate suministrará una gran línea de corte transversal a la siderurgia francesa por valor de 600 millones de pesetas. El pedido ha sido obtenido en dura competencia con fabricantes alemanes e italianos.

La línea será capaz de procesar bobinas de hasta 40.000 kgs. con anchura superior a los dos metros y espesor de 15 mm..

La velocidad máxima de procesado será de 40m/min. para el máximo espesor. Toda la instalación estará dirigida por un ordenador central y contará con ajuste automático de las aplanadoras, diagnóstico de fallos, control de producción, etc..

Por otro lado, Fagor Arrasate ha firmado un acuerdo de colaboración con la empresa japonesa JDC para la fabricación y montaje de tensores de correas destinados a líneas de corte longitudinal. JDC es líder mundial en diseño y suministro de este tipo de tensores utilizados en el procesado de bandas delgadas.

Precisamente una de las grandes ventajas de los tensores de correas JDC es que soluciona los problemas de marcado y deterioro de la superficie a procesar.

Como fruto inmediato de este acuerdo de colaboración con JDC, Fagor Arrasate instalará próximamente cuatro de estos tensores de correas: dos en España, uno en Francia y otro en Alemania.

La inversión realizada se aproxima a 800 millones de pesetas. Se crearán 52 puestos de trabajo.

HOLZLAN S. A., nueva actividad de la División de Construcción

Este mismo mes de noviembre tiene previsto comenzar su actividad la nueva empresa HOLZLAN, que se dedicará a la producción de viga tri-capa de madera para marcos de puertas y ventanas.

Esta nueva actividad cuenta con un capital social de 390 millones de pesetas, y sus accionistas son MCC Inversiones S.P.E.S. S. Coop., cooperativas de la División de Construcción y el Fondo de Capital Riesgo Ezten.

La inversión realizada para la puesta



La imagen de la izquierda es un detalle del nuevo producto que desarrollará Holzlan, que a su vez es materia prima para que el fabricante de puertas y ventanas lo termine a su manera, como recoge el detalle de la derecha.

en marcha de esta nueva empresa ha sido de 797 millones de pesetas, si bien hay que reseñar que las subvenciones

otorgadas rondan los 250 millones, además de tener concedida la exención en el Impuesto de Sociedades durante un período de 10 años.

La viga tricapa a fabricar está compuesta por tres láminas de madera de iguales medidas que se encolan y prensan para garantizar la resistencia y estabilidad del producto final.

La actividad, que creará 52 puestos de trabajo, se llevará a cabo en dos plantas. Una de ellas, la situada en el polígono industrial de Murga, comenzará su actividad este mismo mes de

noviembre, mientras que la planta que se ubicará en Vitoria comenzará a funcionar en el primer trimestre de 1997.

La empresa inglesa Nova Pressall muestra su satisfacción por la adquisición de un Centro de fresado SORALUCE SP-8000

SORALUCE asombra a la inglesa Nova Pressall

Con un rendimiento de 130 horas semanales, el centro de fresado SORALUCE SP-8000 ha conseguido con nota alta la aprobación de Nova Pressall y sus clientes. El incremento de capacidad proporcionado con la adquisición de esta máquina permitirá a la compañía iniciar un gran contrato que estaba esperando con los países americanos.

Este centro de fresado SP-8000 ha

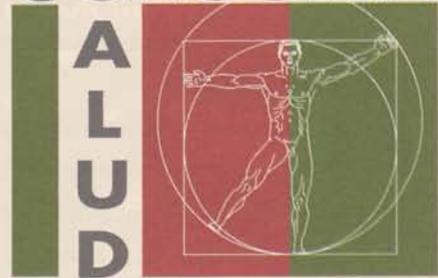
sido instalado en la planta de Nova Pressall (Coventry, Inglaterra) para mecanizar los brazos de elevación de 2,5 metros de longitud y fabricadas en acero templado de Caterpillar Backhoe Loaders. El cliente demandaba una máquina robusta para evitar el problema de las vibraciones y disminuir drásticamente la

pérdida de tiempo, que se ha conseguido por medio de una bancada de 6,5 metros, que permite instalar un brazo mientras se mecaniza el otro.

Además, SORALUCE ha ofrecido al cliente la posibilidad de entregar un producto de calidad a tiempo, garantizando la consecución de precisiones de hasta ± 35 micras gracias a la tecnología y la calidad presentadas por la máquina.



OSASUNA



Herri bat, pilotaleku bat

Kirolarik egiten al duzu?

Erantzuna ezezkoa bada, emaitza astindu txiki bat zure gorputzari.

Denak diote kirola edo ekintza fisikoa egitea oso garrantzitsua dela, eta gizarteak kirola praktikatzeko posibilitate hori eskaintzen du.

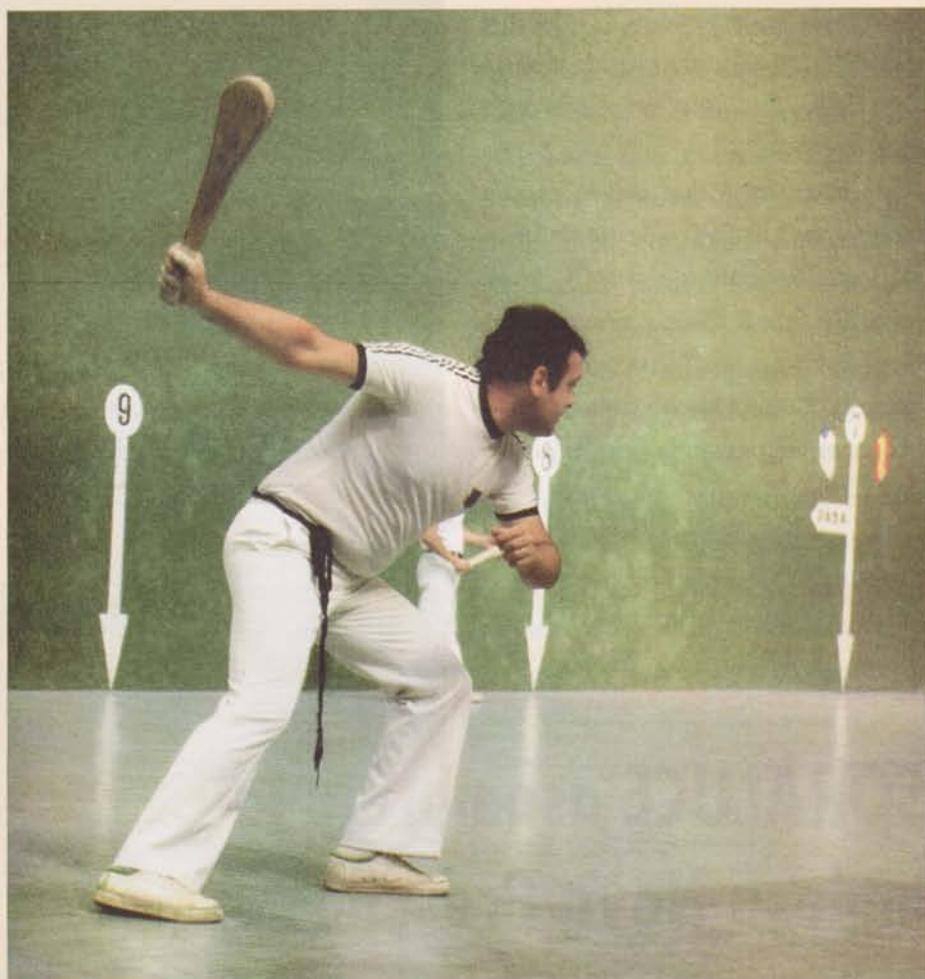
Euskal Herrian zehar ibili ezker, nork ikusi du herriren bat pilotalekurik gabe? (Baliteke oraindik herriren bat egotea inon). Beraz ozenki esan dezakegu gure leloa: HERRI BAT PILOALEKU BAT. Kirola egiteko instalazioak betidanik izan ditugu eta kasu honetan, herri nortasuna ematen digun kirola praktikatzeko aukera eskaintzen digute frontoiek: EUSKAL PILOTA.

Euskal pilotak duen modalitate bat aztertuko dugu: pala.

Palaren ezaugarriak

Pala erreminta bat da. Bere tamainak joko edo modalitatea aldatuko du. Palaren arabera pilotaren ezaugarri ezberdinak aukeratuko dira. Pala eta paleta, gomazko pilota eta larruzko pilota,...

Instalazioak ere zerikusia izango du joko ezberdintzeko, kanpoko edo estalperik gabeko frontoia, horma ezkerretara duen frontoia eta trinketea.



Gorputzari egiten zaion eskaera

* Koordinazioa eta trebetasuna lantzen da.

* Oinarrizko hiru kualitate fisikoak landuko dira: indarra, abiadura eta iraupena.

Indarraren kasuan gehienbat gorputzaren alde bat lantzen da (nahiz eta bi

aldeekin jolastu).

Abiadurari dagokionez, erreakzio eta traslaziozko abiadura lantzen da jokoan.

Eta iraupena eta erresistentziaren kasuan, erresistentzia anaerobikoa lantzen da, hau da, intentsitate handikoa eta iraupen motzetan banatua.

ako berriak

Aholkuak

- Iraupenari dagokionez, partidu guztia aurrera eramateko eta osasungarria izateko, kome-nigarria da erresistentzia aerobikoa lantzea (intensitate txikikoa eta iraupen luzekoa). Erresistentzia aerobikoa lasterketa jarraia egi-naz, bizikletan ibiliz, ... landu daiteke.
- Indarrari dagokionez, ariketa orokorrez kon-pensatu beharko litzateke kirolak duen hutsu-nea (enborra eta goiko atala).
- Hasi berrientzat paleta erabiltzea gomendat-zen da eta bote erdiko pilota (tenis pilotarekin hasi daiteke). Honela praktika erraztuko dugu

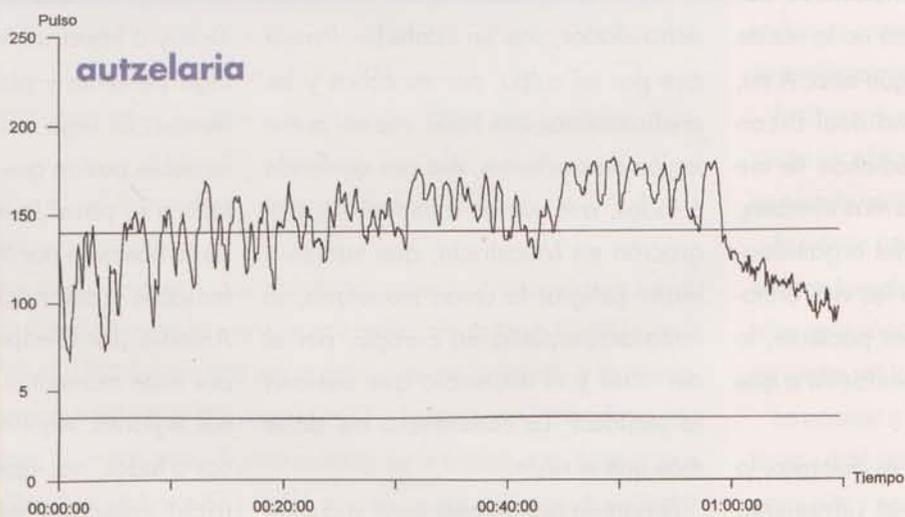
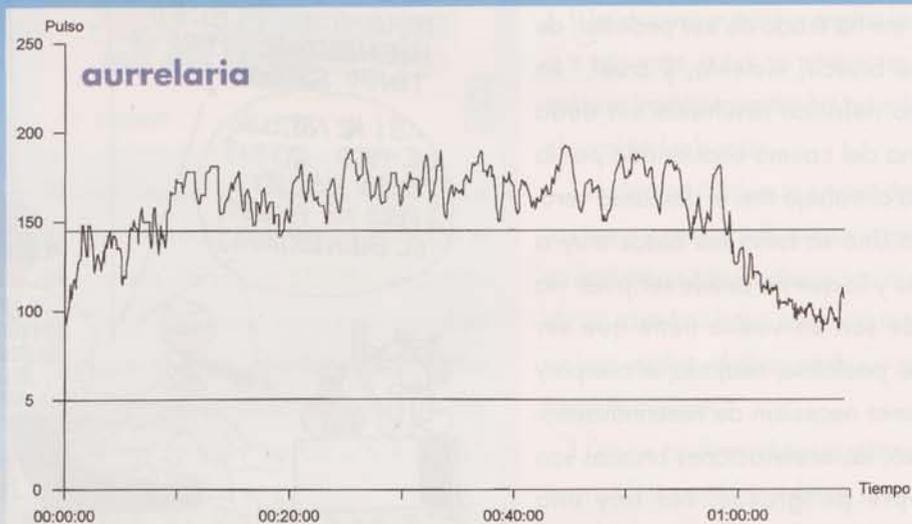
eta aldi berean teknika hobetzen joango gara. Aurrerago paleta eta pilotak aldatu ahal izan-go ditugu zailtasuna areagotuz.

Akatsak

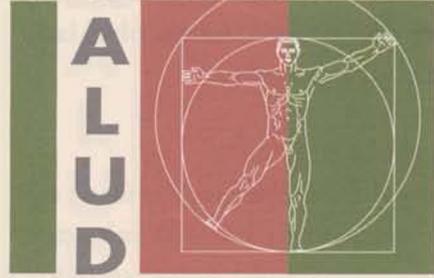
- Berotze eta bukaerako estiramendurik ez egi-tea. Beti esan ohi dugun bezela jokoaren hasieran eta bukaeran landu daitezke estira-menduak, flexibilitatea hobetuaz.
- Material desegokiarekin aritzea, bakoitzaren maila neurtu gabe.
- Ekintza eta ariketa konpentsagarriak ez egi-tea.

Ikus ezazue adibide gisa bikote honen pultsazioak partidu bate-tan. Taupada altuko momentuak atsedean denborarekin tartekatzen dira. Partidu guztia horrela man-tenitzeko eta aldi berean osasun-garria izateko, konpentsazio lana egiten dute, bizikletan ibiliz.

Aurrelari baten eta atzelari baten arteko taupada diferentzia nabarmena da. Aztertu ezazue.



OSASUNA



Te voy a hacer un Maastricht

A los médicos de vez en cuando nos viene bien transformarnos en pacientes, caernos de ese pedestal mezcla de brujería, magia y divinidad, al que nos subimos cuando nos dan el título. A mi me ha tirado de ese pedestal, de forma brusca, violenta, y cruel, un cólico nefrítico resultante sin duda alguna del trauma ocasionado por la vuelta al trabajo tras el descanso veraniego. Uno se toma las cosas muy a pecho y lo que no puede ser, pues no puede ser. La vuelta tiene que ser suave, paulatina, relajada, el cuerpo y la mente necesitan de reacondicionamiento, las aceleraciones bruscas son siempre peligrosas. No hay una máquina, ni siquiera el mejor Mercedes, que pase instantáneamente de cero a cien. El organismo no lo resiste y se resquebraja por algún sitio. A mi, como soy del signo zodiacal Escorpión, las dichas y desdichas se me concentran en las partes más innobles, pero más cachondas, del organismo. Una Puñetera Piedra en las vías urinarias me ha convertido en paciente, lo que sin duda alguna contribuirá a que les entienda mejor.

Pero si un cólico renal es doloroso, lo peor de todo ha sido el sufrimiento moral, la angustia de sentirme un



defraudador, casi un estafador. Pensar que por mi culpa, por mi cólico y los medicamentos que tomé, me uní a esa legión de pacientes, Alá nos confunda a todos, que vamos a impedir la integración en Maastricht, que vamos a hacer peligrar la unión monetaria, la integración plena en Europa, por el derroche y el dispendio que ocasiona la sanidad. La conciencia me dolía más que el riñón.

El partido gobernante tiene una cosa clara para enjugar el déficit: Prohibido

Ponerse enfermo. En estos tiempos difíciles que corren la enfermedad es un capricho tonto que cuesta dinero al contribuyente, vacía las arcas del estado y lleva a la ruina a la nación, y sobre todo nos impide lo de Maastricht. Así que: a pagar tasas. Es lo menos que podemos hacer los que llevamos a la ruina al estado.

A mi el nombre de Maastricht me trae reminiscencias eróticas, o mejor, más que eróticas, pornográficas, modalidad sadomasoquismo. "

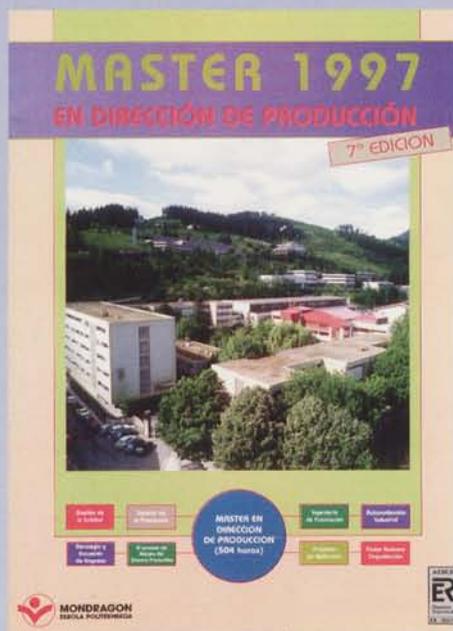
Te voy a hacer un Maastricht" sugiere algo perverso y placentero al mismo tiempo. Es algo así como una inconmensurable pasión que ciega, que arrasa todo a su paso. Le entiendo al gobierno su obsesión por Maastricht, su inconmensurable pasión, como la de Marco Antonio por Cleopatra que sacrificó por unos momentos de placer a todas sus legiones. Aquí nos van a sacrificar a todos, nos van a hacer un Maastricht colectivo más doloroso que placentero. Y si no, tiempo al tiempo.

RECTIFICACIONES

VII edición del Máster en Dirección de Producción

El mes pasado publicamos un artículo en el que se informaba que Mondragón Eskola Politeknikoa había convocado la VII edición del Máster en Dirección de Producción. Se trata de un curso que tendrá una duración de 504 horas y que está dirigido a directores de producción y a técnicos del área industrial.

Pues bien, los duendes informáticos nos jugaron una mala pasada y en el artículo en cuestión se omitieron las tres



últimas líneas. Con el fin de subsanar el error reproducimos a continuación el enunciado del último párrafo del artículo: "Las personas o empresas interesadas que deseen inscribirse o solicitar más información pueden dirigirse a Isabel Mangana de Iraunkor (79 47 00)".

Colaboración ISEI-CEGASA

El mes de setiembre nuestra revista daba cuenta de una colaboración entre la empresa ISEI y CEGASA a través de la cual "ISEI instalará en CEGASA una nueva arquitectura informática para la optimización de las áreas de logística y producción".

En relación con esta nota, el director de sistemas de información de CEGASA nos envía el siguiente escrito aclaratorio:

"(...) Hemos de poner en su conocimiento que el contenido de dicha información no se corresponde con la realidad, toda vez que la colaboración ha consistido únicamente en el suministro e instalación de una licencia SCO UNIX y una de ORACLE WORKGROUP SERVER AS'1 COMO developer 2000 para un equipo experimental de desarrollo de tres personas. Así mismo (ISEI) ha colaborado en la formación de dicho equipo en UNIX y en las herramientas Oracle, habiendo dado soporte posteriormente durante 10 días en el proceso de puesta en marcha, que ha finalizado ya, no existiendo por el momento ninguna otra colaboración acordada entre ISEI y CEGASA, por lo que rogamos que en aras a la veracidad de las informaciones, rectifiquen el contenido del artículo en cuestión".

Nos valemos de la propia carta que nos han remitido desde CEGASA para hacer la rectificación.

CARTAS

Vacaciones - trabajo: ¿invertir prioridades?

Me gustaría dar otro punto de vista a la carta enviada por el socio 7.140 en el TU sobre "Vacaciones-trabajo ¿invertir prioridades?".

Tengo que coincidir con este socio que el mundo del electrodoméstico está tocado, como consecuencia de la sobre oferta, la competencia, etc., como bien apunta.

No puedo estar de acuerdo, cuando dice "que no podemos seguir permitiendo estos lujos de coger las vacaciones en agosto y tener cerrada una planta un 8% del año, ni inflar stock durante el 26% del mismo, y así supeditar las vacaciones a las necesidades empresariales".

1. Las vacaciones en agosto no resuelven los problemas de la mala gestión, es decir, ¿si trabajamos en vacaciones tendríamos beneficios automáticos? Lo cual es falso debido a la complejidad de la gestión.

2. La alternativa de trabajar en agosto no debe de servir para tapar o esconder las malas gestiones porque la historia nos demuestra que todos los esfuerzos como los calendarios laborales adoptados a la curva de ventas no sirven debido a que luego se aplican calendarios móviles y ni con todo ello aciertan las previsiones.

3. Creo que está demostrado que las plantas productivas tienen suficiente capacidad de producción, pero lo que no tienen es la bola de cristal de las preferencias del mercado; eso quiere decir que no se debe de culpar a los productores de las insuficiencias o meteduras de pata tanto de marketing como del departamento comercial.

Por último es necesario recordar que no podemos solicitar al colectivo más esfuerzos sostenidos para terminar viendo que no son suficientes, porque ese canto de sirena es ya muy oído.

No podemos estar cada vez que hablamos de calendario laboral con la espada de Damocles en cuanto a vacaciones se refiere (ya se celebró una Asamblea General Extraordinaria) y el colectivo votó lo que tuvo que votar.

Las vacaciones se consiguieron a través de muchas luchas obreras y el disfrutarlas en agosto es cultura comarcal, por lo que me gusta y seguiré votando mientras me den ese derecho. VACACIONES CONCENTRADAS Y EN AGOSTO.

Pilar Iriarte

Socia nº 5084 de Fagor Electrodomésticos

Fue el impulsor de la Experiencia Cooperativa de Mondragón. Aunque se fue, en 1976, queda el ejemplo de su vida. Y sus pensamientos.

J. M. F.

No sé por dónde empezar. ¡Hay tantos asuntos sobre los que nos interesaría consultarle!

En definitiva todos los problemas y todas las cuestiones planteadas en el mundo se pueden reducir al hombre.

Y para usted ¿qué es el hombre?

Un ser imperfecto. Un ser perfectible. Un ser cuyo destino no es contemplar, sino transformar.

¿Aun corriendo el riesgo de equivocarnos?

Más vale equivocarse que no hacer nada. Además, equivocándose se acaba aprendiendo a acertar.

Pero Don José María, las cosas están muy complicadas. El mercado atosiga como nunca.

No lamentos, sino acción. Siempre hay un paso más que dar. El signo de la vitalidad no es durar, sino renacer y adaptarse.

¡Bonitas palabras!

La idea o palabra buena es la que se convierte en acción.

Bueno, la verdad es que a falta de proyectos y retos no estamos.

Las «buenas ideas» en hombres

José María Arizmendiarieta

Sacerdote y fundador de la Experiencia Cooperativa



incapaces de llevarlas a la práctica pueden ser una morfina peligrosa. Ideas buenas son las que se convierten en realidades.

No sé, quizás nos falta un poco de fe en el sistema cooperativo.

Hemos de tener fe en nuestro poder, en el poder de nuestra unión, de nuestra solidaridad, de nuestra implicación en toda la vida social y económica.

Ya, pero es que las circunstancias han cambiado.

Las circunstancias, por su parte,

no son ni buenas ni malas, simplemente una realidad con la que hay que contar para actuar sobre las mismas.

Entonces será que no analizamos bien los problemas.

El conocimiento de los problemas es el primer paso para resolverlos.

En lo que va de año ya hemos crecido en casi 100 empleos. ¿Qué le parece?

Todos somos más deudores a los demás de lo que nos imaginamos.

Hoy por hoy no nos va del todo mal, al menos comparativamente.

El presente, por espléndido que fuere, lleva la huella de su caducidad en la medida que se desliga del futuro.

Precisamente por eso hemos apostado por invertir en formar a nuestros trabajadores. ¿Qué le parece?

Educación es economía, pues sin educación no se puede producir ni distribuir bienes o servicios escasos. El único patrimonio y valor que no tiende a desvalorizarse es el de la capacitación de los hombres: la formación.

Para terminar, dígame una de las principales virtudes del cooperativismo.

Que trata de enfrentar al hombre con sus problemas no en solitario sino en solidario, en unión con otros.

“Siempre hay un paso más que dar.”

